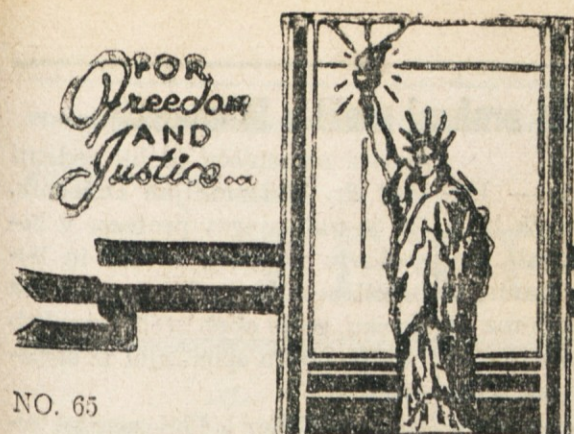




AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

NO. 65

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

National and International Circulation

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND OHIO, WEDNESDAY MORNING, APRIL 2, 1969

STEV. LXVII — VOL. LXVII

KSKJ K 75-LETNICI ISKRENE ČESTITKE!

Danes, 2. aprila, praznuje KSKJ — Ameriška slovenska katoliška jednota 75-letnico svojega obstoja, svojega dela, svojih naporov v korist slovenskih rojakov in rojakinj v Združenih državah.

Ameriška Domovina KSKJ k njenemu slavu iskreno čestita in želi, da bi še dolgo z enakim in še z večjim uspehom delovala v korist svojega članstva in v korist vsega ameriškega slovenstva.

Laird bo zmanjšal stroške vojskovanja

Ohrambni tajnik je včeraj napovedal omejitve uporabe B-52 bombnikov in vojnih ladij v Vietnamu.

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je obrambni tajnik Melvin R. Laird Domovnemu odboru za obrambo predložil poročilo, da bo z julijem omejil rabo težkih bombnikov B-52 in tudi rabo vojnih ladij v vojskovanju v Vietnamu. To ni toliko zaradi namena omejitve vojskovanja, kot zaradi potrebe varčevanja, ki jo je odredil predsednik R. M. Nixon.

Laird je pripomnil, da omejitve rabe bombnikov nasprotuje vrhovni poveljnik ameriških čet gen. C. Abrams, da pa je on prepričan, da to ne bo škodovalo vojnemu operacijam. Če bi se pokazalo, da to njegovo mnenje ni pravilno, ga bo brez nadaljnjega spremenil.

V celoti hoče obrambni tajnik prihraniti 1.1 bilijon dolarjev v proračunu na leto 1970. Kje bo prihranil pol bilijona, je povedal že pretekli mesec. Včeraj navedeni koraki bodo prihranili 613 milijonov.

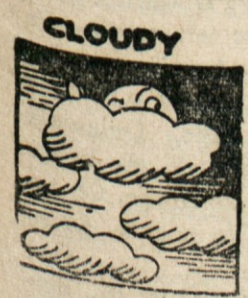
Nixon pridobil v podpori volivcev

PRINCETON, N.J. — Gallup je dognal, da je Nixon od januarja sem stalno pridobil na podpori v javnosti in med volivci. V preteklem januarju je odobraval njegovo delo 59% volivcev, v februarju 61%, v marcu pa celo že 65%. Nixonovo delo odobrava trenutno večina v vseh delih dežele in v obeh glavnih strankah.

Zanimivo je, da Nixona odobrava nekako prav isto število volivcev, kot je nekako v istem času leta 1953 tedanjega republikanskega predsednika D. D. Eisenhowerja. Predsednik J. F. Kennedy je imel po dveh mesecih v Beli hiši za seboj 73% javnosti, L. B. Johnson pa celo 80%!

Atomsko 'kopanje' luke v Avstraliji odpovedano

WASHINGTON, D.C. — Atomsko komisija je objavila, da je opustila načrt za izstrelitev prvega pristanišča pri rtu Keraudren v Avstraliji, ker se je avstralska družba, ki ga je hotela graditi in rabiti, premislila.



Vremenski
prerok
pravi:

Oblačno in milo, dež. Najvišja temperatura 52. Postopna ohlajitev in zjasnitev.

Novi grobovi

Anna Chemas

Včeraj je umrla na svojem domu na 1074 E. 71 St. po hudi bolezni 57 let stara Anna Chemas, roj. Moravec v vasi Podklanec pri Vinici v Beli krajini, od koder je prišla v ZDA leta 1953. Do pred 7 meseci je živela z možem Frankom v Pittsburghu, Pa. Poleg moža Franka je zapustila sina Franka in brata Franka Moravca (v Slov.). Pokojna je bila članica HBZ št. 99 in KSKJ št. 50. Pogreb bo iz Grdinovega pokopnega zavoda na E. 62 St. v petek ob 8.30 zjutraj, v cerkev sv. Vida ob devetih, nato na Kalvarijo. Na mrtvaški oder bo položena danes popoldne ob petih.

Vincent A. Hribar

Vincent Alphonse Hribar, star 46 let, z 803 E. 155 St., sin pok. Josepha in Louise, brat Josepha, Josephine Centa in Louise Jedicke, 8-krat stric, o katerega smrti smo poročali včeraj, je bil rojen v Clevelandu in je l. 1942 graduiral s Collinwood High. Nato je služil do l. 1946 v U.S. Coast Guard. Bil je član SNPJ št. 142, KSKJ št. 169, bil član uprave SNPJ farme in Euclid Veterans Cluba. Ta mu bo izkazal tudi vojaško čast pri pogrebu, ki bo jutri ob 8.45 iz Zeletovega pokopnega zavoda na E. 152 St., v cerkev Marije Vnebovzete ob 9.30, nato na All Souls pokopališče.

Mary Barbic

Včeraj je umrla po hudi bolezni na svojem domu 84 let stara Mary Barbic, roj. Sholar, žena Antona, s katerim sta obhajala 4. nov. lani 61-letnico poroke, mati Antoinette Davies, Christine Alden, Angele Mims (Tampa, Fla.), Mary Stine, Elizabeth Brand, Franka in Edwarda, 4-krat stara mati, sestra Michaela, Rose Racie in Christine Ferencak. Pokojna je bila rojena v vasi Vihar pri Krškem v Sloveniji, od koder je prišla v ZDA pred 65 leti. Bila je članica 3. reda sv. Frančiška, Društva Presv. Rešnjega telesa pri Sv. Lovrencu, Društva Naš dom št. 50 ADZ in Podr. št. 47 SZZ. Pogreb bo iz Fortunovega pokopnega zavoda na 5316 Fleet Avenue v petek ob 8.30, v cerkev sv. Lovrenca ob devetih, nato na Kalvarijo.

Ne generali, diplomati proti umiku iz Evrope!

WASHINGTON, D.C. — V Pentagonu nimajo v bistvu nič veliko proti zmanjšanju števila ameriških oboroženih sil v Evropi, temu nasprotujejo bolj v državni tajništvu, kjer se boje, da bi Evropa izgubila zaupanje v ameriško jamstvo za njeno varnost z vzhoda.

CLEVELAND, O. — Ko so se pred nekaj leti pojavili črnski nestrpnosti, posebno med šolano mladino, so smatrali za svojo nalogo, da razbijejo vse zmerne črnske organizacije. Črni nestrpnosti so očitali zmernim organizacijam, da se preveč vnamajo za integracijo, da preveč zaupajo beli večini, ki niti ne misli resno, da bi črni rasi pomagala. Agitirali so med črno raso za metode javnega udejstvovanja, ki jih priporoča znana "nova levica" in uporabljajo posebno na naših univerzah in zadnje čase tudi na srednjih šolah.

Zmerne črnske organizacije so res deloma podlegle pritisku svojih nestrpnosti in ne počakancev. Niso le omejile svojega delovanja, so tudi začele zgubljati članstvo. Vendar od tega niso črni nestrpnosti imeli nobene koristi. Člani zmernih organizacij so namreč le v malem številu prešli v organizacije, ki obsojujejo načela nove levice. So

se rajše umaknili od sodelovanja v črnih organizacijah sploh ali pa so ustanovili svoje nove, ki se do sedaj še niso pokazale v javnih nastopih.

Pred nekaj tedni so nekatere črnske organizacije v Clevelandu objavile, da bodo letošnje priredile posebno "črnsko Veliko noč". Mnogi so se radi tega začeli bati, da bomo za Veliko noč dobili nemire in izgrede v našem mestu. Zdi se, da do tega ne bo prišlo.

Najprvo je treba vpoštevati, da imamo v Clevelandu preveč črnskih skupin. Pravih organizacij je morda do 30, malih skupin, ki večkrat štejejo le po par ducatov pristav, je pa morda še enkrat toliko. Točnega števila ni mogoče dognati, ker male skupine neopredeljeno razpadajo, zato se pa pojavljajo nove. Ta razdrobljenost seveda vpliva tako na skupine nestrpnosti kot na zmerno organizacije. V obeh slučajih primanjkuje požrtvovalnega članstva, ki bi se

Kaj se godi v kilajski pokrajini Sinkjang?

MOSKVA, Rus. — Sinkjang je najbolj zahodna kitajska provinca. Za vlado v Peipingu je posebne važnosti, kajti tam se nahaja središče kitajske proizvodnje in preskušanja atomskega streliva Lop Nur, tam so pa tudi močne zaloge nafte okoli mesta Karamai. Na obe mesti stalno škilijo tudi v Moskvi. V Sinkjangu ni namreč Kitajcev, tam živijo razne narodne manjšine, ki se še do danes niso sprijaznile z režimom Mao-Tsetunga. Zato tam vlada stalno nekaj anarhije.

Povod zanjo so zadnjih par let dale čete rdeče garde, ki so v imenu kuturne revolucije preganjale prejšnjo komunistično birokracijo. Sedaj je gospodarjenja rdeče garde konec, Peiping je postavil na oblast revolucionarne odbore, kjer imajo vojaški glavno besedo. Odbori se še ne morejo dobro uveljaviti, ker jih ovirajo prejšnji birokrati. Tako vlada v provinci precejšnja anarhija, kar je začelo škodovati v Peipingu. Ve dober, da ima Moskva vse polno špijunov in agitatorjev v Sinkjangu, ki grenijo življenje komunistični javni upravi, pa jih kitajska policija ne more poloviti.

Posledica vsega tega je, da Peiping posebno pazi na to, kaj počnejo sovjetske oblasti ob meji s Sinkjangom.

Še novi ukrepi proti inflaciji?

WASHINGTON, D.C. — Dosedanji ukrepi proti inflaciji in rastoči draginji niso pokazali še nobenih uspehov, saj so se cene v februarju dvignile v skoraj enakem obsegu kot v preteklem novembru. Ta ugotovitev je vzmirla odgovorne ljudi v Beli hiši, v vladi in v Federalnem bančnem sistemu.

Predsednik je tako poslal Kongresu predlog za podaljšanje davčne naklade preje, kot je nameraval. Njegovi gospodarski svetovalci se upajo, da bodo dosedanji ukrepi le uspeli. Če ne bodo, napovedujejo nove, ostreje. Trdijo, da bi jim zelo prav prišel padec papirjev na borzah, ker bi pomagal lomiti "inflacijsko psihozo".

zanimalo za sodelovanje tudi zunaj sej, sestankov, shodov, manifestacij itd.

V našem mestu so pri življenju štiri glavne črnske organizacije, bolj znane pod kraticami NAASP, SCLC (dr. Kinga), CORE, ki jo vodi Roy Innis, in Urban League. Najbolj živahna hoče biti ta teden SCLC. Ta teden obhaja namreč obletnico atentata na svojega ustanovitelja dr. M. L. Kinga. V spomin nanj hoče praznovati dan njegove smrti (4. april) kot praznik in agitirati, naj vsi črni nosijo za Veliko noč ponošene obleke, obiskovati svoje somišljenike ipd. Nekatere druge črnske organizacije bi rade priredile večje nastope v javnosti. Ker ni čutili večjih priprav v ta namen, bo verjetno vse skupaj ostalo pri besedah ali pa se bo ustavilo pri malih spopadih na ulicah.

Največjo škodo od takega stanja bodo seveda imeli črnski politiki. Pri volitvah ne

NAPETOST V DETROITU ZARADI UMORA POLICAJA PRETEKLO SOBOTO RASTE

Preteklo soboto so črni nacionalisti ustrelili belega policaja, drugega pa ranili. Policija je nato prišla 142 črnec, ki pa jih je črni sodnik izpustil. Policija in časopisje zahtevata preiskavo tega sodnikovega postopka.

DETROIT, Mich. — Oblasti skrbno in v največji tajnosti in nesmiseln zločin". Glavni preiskujejo umor belega policaja in ranitev njegovega tovariša, ko sta skušala ustaviti in preiskati skupino črnih skrajnežev, ki je bila v bližini neke cerkve na Zahodni strani mesta, oborožena s puškami. Policaj Michael J. Czapski, ki mrtev, njegov tovariš pa leži nevarno ranjen v bolnišnici. Na nju so streljali oboroženci v vojaških uniformah, ki so pravkar zapuščali cerkev, kjer je bilo končano zborovanje "Republike Nove Afrike", separatistične črnske skupine, ki hoče ustanoviti lastno državo na jugu naše dežele.

Ranjenemu policaju se je posrečilo privleči do policijskega avtomobila, koder je nato klical pomoč. Policija je naglo prihitela od vseh strani in po kratki pripravi vdrla v cerkev, od koder so po njenih izjavah črni na njo streljali. Prijela je vseh 142 oseb, ki so bile v cerkvi. Predno je vse utegnili zaslišati in popisati, je prišel tja črnski sodnik G. W. Crockett in jih izpustil čes, da je policija kršila njihove ustavne pravice.

Prišlo je do ostrega spora med javnim tožilem in policijo na eni strani ter med črnskim sodnikom na drugi. Črni skrajneži trdijo, da ni nihče streljal iz cerkve, da pa je policija skrajno surovo in nasilno nastopila, ko je streljala v cerkev, kjer so "bile tudi ženske in otroci".

Policijski častniki so med tem zahtevali od državne zakonodajne, državnega sodniškega odbora in od zveznega pravosodnega tajništva preiskavo sodnikovega izpusta črnih aretirancev, predno je policija sploh mogla končati predhodno preiskavo. The Detroit News je ostro prijel sodnika v uredniškem članku in zahteval preiskavo. Zupan J. P. Cavanagh je izjavil, da je bilo

streljanje na policaja "neizzvan in nesmiseln zločin". Glavni policijski načelnik je dejal, da je policija postopala "poklicno in zadržanostjo". Razburjenje črnega in belega prebivalstva se preje širi kot bi izginjalo in oblasti se boje resnih nemirov. Rev. R. Abernathy, znani črnski vodnik, naslednik pokojnega dr. M. L. Kinga, je prihitel v mesto mirit svoje črne rojake.

Valikan je prekrizal račune španskim škofom

MADRID, Šp. — Na Španskem igrajo uradne časti še zmeraj veliko večjo vlogo kot na primer pri nas v Ameriki. Zato je tam tudi zmeraj tako veliko zanimanje, kdo bo postal na primer kardinal. Pri zadnjem imenovanju je le dva španska škofa zadela ta čast in še pri tem ne "pravih", vsaj tako misli španska javnost.

Vsi so namreč računali, da bo postal madridski nadškof Morcillo kardinal. Msgr. Morcillo je obenem tudi predsednik konference španskih škofov in je to častno mesto zasedel že preteklim. Poleg tega je tudi član španskega "parlamenta" in še dveh vplivnih vladnih svetov.

Pa ni postal kardinal. Najbrže je radi tega na domač pritisk sklenil, da se odpove mestu v španskem parlamentu. Kardinalske časti sta postala deležna toledski nadškof Tarancon in nadškof iz Pamplone Tambara. Oba nova kardinala sta znana po svojem zmerno-naprednem mišljenju.

V imenovanju obeh kardinalov se čuti še druga vatikanska želja. Vatikan hoče imeti svoje bodne roke pri imenovanju škofov, zato pa ne vidi rad, da sedi škofje v takih vladnih organih, kot je parlament. Ker ima Španija nekatere take izjemne pravice zajamčene v konkordatu, se vidi očitna želja vatiške diplomacije, da doseže spremembo konkordata ravno v tej točki.

Eisenhowerjev pogreb se je vršil po željah in navodilih pokojnika

WASHINGTON, D.C. — Bivši Eisenhowerjev pastor Rev. Elson je v pogovoru s časnikarji izjavil, da je Eisenhower je takrat, ko je bil v Beli hiši, z njim preredel podrobnosti njegovega pogreba, pri tem ni zanemarljivo poudaril na verski pomen pogrebnih svečanosti, zahteval je pa tudi, da bodi pogreb čim bolj preprost, kot se spodobijo za vojaka.

Eisenhowerjevi starši so bili zelo verni ljudje in so vzgajali vse svoje otroke v verskem duhu, kar se je pozneje tudi pri vsakem otroku na svoj način poznalo. Odtod je morda izviralo Eisenhowerjevo zanimanje, kakšen naj bo njegov pogreb.

Prispevajte
V TISKOVNI SKLAD
AMERIŠKE DOMOVINE

Iz Clevelanda in okolice

Zalostno sporočilo — Mrs. Antonija Kapel, 18600 Mohawk Ave., je prejela žalostno sporočilo, da ji je 27. marca v ljubljanski bolnišnici umrla sestra Amalija Markelc, roj. Fidel, rod. s Kala pri Pivki na Primorskem, kjer zapušča več sorodnikov, v Zirovnici na Gorenjskem pa hčerko Malči Stern in dve vnukinji.

K molitvi — Clanstvo Društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ je vabljen nocoj ob osmih v Zeletovega pokopnega zavoda na E. 152 St. k molitvi za pok. Vincenta A. Hribarja.

Rokoborba v Areni — V četrtek zvečer se bodo v Areni zopet pomerili rokoborci. Ob osmih bosta nastopila Johnny Powers in Moose Cholak ter brata Reginald in Hartford Love.

Zadnje slovo — Clanice Podr. št. 47 SZZ in članstvo Društva Naš dom št. 50 ADZ so vabljeni nocoj, v četrtek, ob sedmih zvečer v Fort pogrebni zavod, da se poslovo od pok. Mary Barbič.

K molitvi — Clani Društva Najsv. Imena fare sv. Vida so vabljeni nocoj ob 6.30 v Grdinov pokopni zavod na E. 62 St. k molitvi za pok. Anno Chemas.

Skoro 24.000 udnosti — Včeraj popoldne so trije roparji odnesli iz Society National Bank na 14006 Kinsman Rd. \$23,807 in srečno pobegnili. Revolver ni bil pravi — Načelnik policije v Euclidu je dejal, da so preskusi pokazali, da revolver, ki so ga našli v ponedeljek v kupo listja, ni bil tisti, s katerim je bila umorjena 9. januarja letos Mrs. M. Steele.

Zadnje vesti

ZDRUŽENI NARODI, N.Y. — Varnostni svet je včeraj z 11:0 glasovom izglasoval resolucijo, ki obsoja Izrael zaradi njegovega napada na jordanjsko vas 26. marca, pri čemer naj bi bilo 18 civilistov mrtvih. Izrael trdi, da je njegova letala napadla gverilsko središče. ZDA, Vel. Britanija in še dva člana Varnostnega sveta so se glasovanja vzdržali čes, da je resolucija enostranska, ker ne obsoja tudi arabskih gverilskih napadov.

LAGOS, Nig. — Nigerijske čete so po tukajšnjih poročilih začele pritiskati proti središču Biafre Umuahia in zavzele pri tem dva manjša kraja.

HONG KONG. — Kitajska Komunistična partija je začela včeraj v Peipingu svoj 9. kongres. Za predsednika kongresa je bil izvoljen Mao, ki je imel nato tudi obsežen govor. Poročilo o položaju in o programu kongresa je dal Lin-Piao, ki je bil izbran za Maovega namestnika.

ABILENE, Kans. — Vlak s trumom bivšega predsednika ZDA gen. D. D. Eisenhowerja bo prispel do enajste dopoldne sem, kjer se je zbralo že na tisoče ljudi. Truplo pokojnika bo položeno tu k poslednjemu počitku v kapeli Eisenhower Centra nasproti hiše, kjer je pokojnik preživel svoja mlada leta. Pogreba se bo udeležil tudi predsednik R. M. Nixon z ženo in hčerko.



6117 St. Clair Ave. — Henderson 1-0628 — Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Saturdays, Sundays, Holidays and 1st week of July

Managing Editor: Mary Debever

NAROCNINA:

Za Združene države:

\$16.00 na leto; \$8.00 za pol leta; \$5.00 za 3 mesece

Za Kanado in dežele izven Združenih držav:

\$18.00 na leto; \$9.00 za pol leta; \$5.50 za 3 mesece

Petkova izdaja \$5.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:

\$16.00 per year; \$8.00 for 6 months; \$5.00 for 3 months

Canada and Foreign Countries:

\$18.00 per year; \$9.00 for 6 months; \$5.50 for 3 months

Friday edition \$5.00 for one year

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

83

No. 65 Weds., April 2, 1969

Eisenhower v ljudskih očeh

Pokojni predsednik Eisenhower je bil nenavaden predsednik, ves njegov moralen vpliv je temeljil le na njegovi priljubljenosti. Po celi vrsti lastnosti se je razlikoval od svojih prednikov in verjetno tudi od marsikaterega njegovih naslednikov. Ravno te razlike so mu ustvarile priljubljenost med njegovimi ameriškimi rojaki, ki ji ni para pri nobenem ameriškem predsedniku vsaj v tem stoletju.

Morda je bila njegova glavna razlika v tem, da ni imel ne kazal nobene politične ambicije prav do dneva, ko je postavil svojo kandidaturu. Po značaju je bil človek reda, oboževatelj doslednosti, zagovornik napornega dela, toda tudi prijatelj pošteno zasluženega počitka. Ko se je odločil za vojaški poklic, mu je želel ostati zvest do smrti, ni se pa pri tem gnil za napredovanje. Lezel je sorazmerno počasi po vojaški lestevici, srečo je imel v tem, da mu je usoda izbrala tako lestvico, ki ga je peljala v bližino takratnih vojaških, pa tudi političnih voditeljev. Vsak med njimi je videl v njem zvestega sodelavca, ki ne obnervava prejetih naročil in povelj, ampak jih verno izvaja, akoravno se mu morda osebno ne zdijo popolnoma pravilna. V izvajanju misij, ki jih je prejel v svoji vojaški karieri, je bil pa do sebe neizprosni. Zahteval je tudi od vseh, ki so mu bili podrejeni, isto stališče. To mu je seveda omogočilo, da je priprezel že precej visoko, predno je javnost sploh zvedela zanj.

Pojavilo se je vprašanje, kdo naj bo v drugi svetovni vojni poveljnik ameriških čet v Evropi. To vprašanje je bilo treba rešiti, še predno je prvi ameriški vojak stopil na afriška tla. O tem je odločeval predsednik F. D. Roosevelt osebno. Ker je bila od prave izbire poveljnika odvisna deloma tudi zmaga v drugi svetovni vojni, se je Roosevelt o tem posvetoval tudi s Churchillom. Prva misel obeh je padla na pokojnega generala G. C. Marshalla, ki je bil takrat načelnik združenih zavezniških štabov v Washingtonu. Gen. Marshall je bil po splošnem mnenju najposobnejši general v naši narodni obrambi, toda bil je predvsem strateg, manj pa taktik. Znal je organizirati armade, jim postavljati smeri in cilje, jih oskrbovati z vsem potrebnim, toda izogibal se je vsem pogajanjem, posebno s politiki. Njega so zanimali predvsem vojaške operacije, vse drugo je postavljaj na stran. Ko sta Roosevelt in Churchill videla, da za Marshalla ni mogoče najti namestnika, sta ga pustila v glavnem zavezniškem štabu, naj tam kuje zmago. Kje najti naslednika? Po napornem premišljevanju se je Roosevelt odločil za Eisenhowerja. Zakaj, ni ostalo tajnost. Roosevelt je moral, če se ne motimo, preskočiti kar nad 70 generalov, ki so bili takrat po službenem položaju nad Eisenhowerjem, in naravno niso bili zadovoljni. Zakulisno nerganje je prisililo Roosevelta, da je jasno povedal, zakaj se je tako odločil.

Rooseveltovi nagibi so bili značilni za moderno vojskovanje, zato jih na kratko omenjamo. Moderno vojskovanje je postalo tako zamotano, da ga noben general ne obvlada tudi takrat, kadar bi imel Napoleonove sposobnosti. Na frontah si stojijo nasproti armade, ki morajo biti višje moderne vojne tehnike, če hočejo zmagati. Fronte same niso odločilne, za frontami obstoja globoko zaledje in dobra njegova organizacija sodeluje odločilno pri končni zmagi. Fronta se lahko premika naprej in nazaj, na levo ali desno, to ni odločilno. Odločilno je stanje v zaledju, ki mora hitro popravljati napake ali nesreče pri operacijah na frontah.

Vsaga tega ne premore glavni poveljnik, lahko kolikor toliko vodi operacije na frontah, organizacijo zaledja mora prepustiti glavnemu štabu narodne obrambe. Seveda lahko pride do trenj, recimo, med glavnim poveljnikom in glavnim štabom v Washingtonu. Teh sme biti le malo, da ne trpijo operacije na fronti in upi na zmago. Za tako vlogo je bil Eisenhower kot rojen. Je sicer večkrat zarobanil nad sklepi glavnega štaba, toda izvršil jih je brez vsakih zadnjih misli.

Še druga lastnost je pripomogla Eisenhowerju, da je postal glavni poveljnik. V Evropi se je borila cela vrsta armad, ki niso poznale Roosevelta, ampak svoje vlade, zato so pa morale poznati glavnega poveljnika — tujca. Eisenhower je imel lastnost, da ga neameriški generali niso smatrali za preoblastnega in mislili, da bodo že nekako shajali z njim. Odločilen je bil v tem pogledu angleški maršal Montgomery, sitnež prve vrste, ki je delal težave celo Churchill. Z Eisenhowerjem je vendarle kolikor toliko shajal. Vse to je naglavo Roosevelta, da se je odločil za Eisenhowerja, kot glavnega poveljnika v Evropi.

S tem so bila Eisenhowerju odprta vrata v zgodovino. Vojna propaganda je zahtevala, da so mu pripisovali tudi lastnosti, ki jih ni imel in ki si jih ni nikoli lastil. Že med vojno je postal mednarodno znana osebnost, kar na primer Marshall ni bil, akoravno je več odločal glede operacij kot Eisenhower. Edini veliki odgovorni sklep, ki ga je napravil sam na lastno odgovornost, je bila določitev dneva vdora

v Francijo.. Kako ga je tiste dni pred vdorom obilaval mrzel pot, je sam opisal v svojih spominih. Pomiril se je šele takrat, ko je napisal kratak koncept, ki naj v slučaju potrebe pojasni neuspeh vdora. Šele ta koncept, ki ga je nosil pri sebi v žepu in o njem nikomur nič pravil, ga je pomiril in mu dal potrebno duhovno ravnovesje.

Po posrečenem vdoru je Eisenhower prešel od vojaške lestvice na politično — brez svoje volje in v začetku tudi ne s posebnim veseljem. Ko se je poslovil od ameriških armad v Evropi, so mu bila odprta vrata na vse najvišje položaje, kar jih premore naša dežela: postal je načelnik združenega glavnega štaba, predsednik Columbia univerze, poveljnik NATO čet v Evropi, potem pa se predsednik ZDA. Njegov ugled je bil tako velik, da na tej lestvici ni srečal nobenega nevarnega tekmeča. Še znani demokrati veljak A. Stevenson, ki spada gotovo med vodilne demokratske duhove v tem stoletju, mu ni bil kos pri predsedniških volitvah.

Pa tudi po vojni je Eisenhower ostal tak, kot je bil. Ni si domišljaj, da je vseveden, zato je na primer v federalni administraciji rad prepuščal odločevanje tudi svojim zaposnikom. Včasih je bilo to dobro, kot pri njegovem državnem tajniku J. F. Dullesu, včasih pa slabo, kot pri tajniku na narodno obrambo Wilsonu. Vendar ta način vladanja ni škodoval njegovemu ugledu in vplivu. Ko je drugi kandidiral, je zmagal celo z večjo večino kot prvič.

Politični svet Eisenhowerju ni bil naklonjen, ni našel dosti svetlih strani na njegovem režimu, zato mu ne pripisuje zgodovinskega pomena. Pa vendar se Eisenhowerjev režim lahko pohvali z nečem, česar danes nimamo: bil je doba miru in doba stabilnega gospodarstva. Koliko bi dal Eisenhowerjev strankarski naslednik Nixon, ako bi se mogel s tem pohvaliti! Zato bo tudi za Eisenhowerja prišla doba, ko bo njegovo delo bolj nepristransko presojano. Če je Truman dočkal tak čas, ga bo gotovo tudi Eisenhower.

Mnenja in vesti

iz Železnega okrožja

Piše Andrejček

Duluth, Minn. — Zima, skozi katero smo jadrili in še jadramo, ko to pišem, je bila letos do nas zelo radodarna s snegom in ostrim mrazom. Koncem prosinca in v prvi polovici svečana je nam pošiljala obilice snega. Po nekaterih krajih jim ga je razdelila od 3 do 4 čevlje na debelo. Po nekaterih krajih manj, a po nekaterih krajih so ga imeli, da se niso mogli več dni izklopiti iz njega. Po severnih krajih ob kanadski meji je hudi mraz potiskal živo srebro med 40 do blizu 50 stopinj pod ničlo.

Uprave cest v mestih in po okoličnici so imele težave marsikje z odstranjevanjem snega. Kljub temu, da imajo močne velike stroje za oranje in odmetavanje snega s cest, je vzelo marsikje mnogo časa, da so odprli ceste, ki so jih po nekaterih krajih snežni zametali tako zakrili, da so imeli odstranjevalci snega težave. Šole po mestih in v podeželju so bile več dni zaprte, ker ceste in pota so bila zasnežena in prehodi nemogoči. V St. Paulu in v Minneapolisu je padlo tekom januarja okrog 55 palcev snega. Dobili so ga pa še potem v prvi polovici februarja in so z njim založeni najmanj do sv. Jurija, če ne še dalje.

Ta nenavada obilica snega in zametov je povzročila mnogim mestom in vsem visoke stroške. V malem mestecu nedaleč od tu, ki šteje kakih 6000 prebivalcev, so še lani dali v proračun za odstranjevanje snega \$12,000. Župan je pred par dnevi objavil, da so več kot to vsoto porabili samo v mesecu januarju za ta namen. Treba bo najmanj še dvakrat toliko, predno bo zime konec, če bo nam vreme takole nagajalo, je dejal župan.

Take sitnosti in težave nam povzroča letošnja zima. Le zakaj. Najbrže smo se ji lani kaj zamerili, ko smo nekaj godrnjali čez njo. Pa ima stara teta dobra ušesa, ki vse slišijo, zato se je menda letu znesla nad nami.

* IMAMO TU PA SE DRUGI SITNOSTI. — Nekaj takih kakor drugod. Gospodje, ki vodijo naše mestne, okrajne in državne uprave, tožijo, da njihove blagajne ne dobijo dovolj dohodkov in da so vedno bolj prazne, kakor prepolne. V državi zakonodajni so začeli preiskavati in študirati, kako bi se dalo temu odpomoči. Poslanec H. Anderson in njegov odbor za obdavčevanje zemljiških posestev, so pronašli, da je preveč raznih pose-

stev oproščenih od davka. Poleg tega so tudi ocenitve prenižke. Vse to znaša do kakih \$1,800,000 v Minnesoti. Poslanec A. France, iz Dulutha, ki je podpredsednik odbora za te zadeve, omenja, da skoraj 52% duluthskih zemljišč ni obdavčenih. V St. Louis okraju je nekako za okrog \$42,219,000 takih posestev, ki niso obdavčena. In tako naprej gre še po drugih krajih države.

V državni zakonodaji zdaj proučujejo, kako priti do načinov, da se bodo taka posestva primerno obdavčila. Treba pa je zato novih postav in določil, ki jih bo morala zakonodajna zbornica sprejeti in odobriti. O tem pa pravijo, da bo pa še dosti razprav. Tako je! Salamenske blagajne imajo vsepovsod luknje, radi katerih ljudi glave bolijo.

* NOV ZDRAVNIK — NOVA ZDRAVILA. — Vsak nov zdravnik poizkuša v nekaterih slučajih kaka nova zdravila za razne bolezni. Vsak misli najboljše, da bi pokazal pri zdravljenju bolezni ali pa razmer kaj uspeha. Javnost to tudi pričakuje od njih. Če ni uspehov, kmalu govorijo javnost o njih: V besedah taki — v dejanjih pa taki...

Naše ZDA trpijo zadnja leta na raznih političnih ščipanjih v zadevah z zunanjim svetom, pa tudi z domačimi ščipanji. Ta ščipanja so znana. Jih ni treba posebej razkladati. Javnost že dolgo ni zadovoljna z njimi. Zato je v novembru izvolila novega predsednika. V zdravljenju za izboljšanje razmer je novi predsednik naš novi zdravnik.

V naši družbi je bolnikov več vrst. Bolehajo na več boleznih. Vse pa muči ena bolezen, ki je glavna. Vsak ima k sebi obrnjene roke. Korporacije nimajo nikoli dovolj dobička, na drugi strani drugi, ki prispevajo z delom, da ta dobiček raste in cvete in rudi naprej, hočejo nekaj od tega in to pa pušča za seboj bakterije, ki razširjajo namesto zadovoljstva — le nezadovoljnost in prepire. In v teh smo vedno naprej in naprej.

Zanimivo bo, kako bo novi predsednik pri tem uspeval in koliko uspehv bo dosegel. Bo dočnost bo pokazala.

* KOMU KORISTIJO PRIZANAŠANJA? — Ni dolgo tega, ko so v Washingtonu objavili nekaj statistike o ropih in zločinih. Navedli so primer, ki veliko pove. Takole: Meseca decembra leta 1965 je bilo 14 večjih ropov in zločinov.

Lani, 1968, pa 629 večjih ropov in zločinov.

Predsednik Nixon je razočaran nad vse. Apeliral je na Kongres, naj da prestolnemu mestu 1000 več policistov, več državnih pravnikov in več sodnikov. To iz razlogov potreb. Omenil je, da veliko zločincev je bilo aretiranih že po dvakrat, trikrat, nekateri celo sedemkrat za nove zločine, ki so jih po prvih izvršili, medtem ko niso še prišli na vrsto zasliševanja za prve zločine.

Dalje se je za čuditi, da z uporniki, razgrajči, ki povzročajo nemire, škode itd., sodišča tako mehko postopajo. V Washingtonu so lani v aprilovih izgrehah in demonstracijah aretirali 8235 oseb. Po 10 mesecih šele so kaznovali 68 izgrednikov, pa še te niso vtaknili v ječe, marveč so na prostem (on probation) — to je prizanesljiva kazen iz namena, češ, se bodo popboljšali. Le nekaj izmed teh je bilo poslanih v zapor.

Po drugih vlemestih je skoro isto. Hippiji vseh raznih vrst, barv in plemen prirejajo drug za drugim demonstracije, kakor da so to nekaki zabavni sezonski pikniki. Za njimi pa ostajajo vsepovsod razne visoke škode.

Ali res ni pomoči proti temu? Je! Le za čuditi se je, zakaj jo ne uporabijo?!

Oblasti predstavljajo v teh ozirih preemko in predobro "mamiko", ki namesto, da bi v takih potrebah malo segla po palici — pa le boža in tolaži. Razgrajči se ji pa v obraz smejejo in režijo.

Po vlemestih vsepovsod tožijo, da ni denarja, da bi najeli delavce za čiščenje parkov, raznih javnih ustanov, cest in drugega. Zakaj ne bi takimle razgrajčim naložili kazni, toliko dni boste "častni gostje špekhamre", to je ponoči — podnevi pa boste čistili, pospravljali in popravljali, kar ste škode naredili. To, dokler ne boste odslužili, kar ste škode napravili.

Mesta bi si prihranila denar s tem — "častni gospodje" pa bi se učili reda in pa gentlemanškega obnašanja.

Eh, zdravila in pomoč so pri rokah, — le uporabiti bi jih bilo treba!

Andrejček

Viktor Tisler — slovenski hokejist



Viktor Tisler

CLEVELAND, O. — Viktor Tisler je nedvomno prvi tamkaj rojeni Slovenec in verjetno tudi edini Evropejec med poklicnimi hokejisti v Ameriki. Igra za moštvo Springfield Kings (Massachusetts) v American Hockey League.

Rojen na Jesenicah in preje v službi v jeseniški jeklarni, je 26 let stari simpatični Viktor Tisler med najbolj znanimi hokejisti v Sloveniji. Igral je za moštvo Jesenice. Na zadnjih olimpijskih igrah v Grenchblu se je odlikoval na igrišču kot obrambni igralec.

Nato je bil povabljen k nemškemu moštvu v Frankfurtu. Medtem so se zanimala zanj tudi ameriška moštva in ga najela za letošnje zimsko sezono. Končno je bil angažiran in igra trenutno s Springfield Kings. Slovenci bomo imei priliko ocenjevati njegovo igro nocoj, 2. aprila, ob osmih v Clevelandski Areni pri zadnji letošnji tekmi Cleveland Barons : Springfield Kings.

Našemu zavednemu Slovencu

Dve slovenski srebrni maši v Minnesoli

(Konec)

BLUE GRASS, Minn. — Duhovnika g. Karel Pečovnik in g. Jože Vogrin sta praznovala srebrni maši v nedeljo, 9. marca, in 16. marca. Oba sta skromna in tiho delujeta v vinogradu Gospodovem, pa je prav, da se ju ob tem življenjskem jubileju spominimo.

G. Karel Pečovnik je bil rojen 22. septembra 1916 v vasi Tešova nad Vranskem. Imel je dve sestri in sedem bratov, od katerih so trije že umrli. Mati mu je umrla, ko mu je bilo 11 let, oče pa, ko je bil v semenišču. Materina bolezen in smrt je bila vzrok, da je pozno šel v gimnazijo, tako pozno, da ga po državnem zakonu niso sprejeli v prvi razred, ker je bil prestar. Zato so ga poslali v privatno gimnazijo k salezijancem v Verzeju, odkoder je ob koncu leta hodil delat izpite na mariborsko klasično gimnazijo. Ko je dovršil četrty razred, je lahko postal redni dijak državne klasične gimnazije.

Sprejet je bil v malo semenišče, kjer se je seznanil z drugim srebrnomašnikom in dobrim prijateljem v veselju in trpljenju Jožetom Vogrinom.

G. Jože Vogrin je bil rojen 12. februarja 1917 pri Sv. Jakobu v Slovenskih gorah, kjer so doma imeli grunt in vinograd. Oče mu je umrl leta 1961, mati je pa še živa in je gotovo v mislih in željah z njim praznovala ta jubilej. Ljudsko šolo je gospod dovršil pri Sv. Jakobu, gimnazijo pa v Mariboru. Njegov prefekt v

Tislerju v čast — je tukaj ponovno dokaz, da se z velikim pogumom Slovenci lahko odlikujejo na vseh poljih.

Florian Mocilnikar

Iz pisma sestre Terezije Žužek

CLEVELAND, O. — ... Čas je bil prelep, a prekratek. Sem gotova, da se bova v tem strinjali. Upam, da sem doprinesla skupini, kar ste pričakovali od mene. Tudi zame je bil pouk spoznavati, kako trd je moral biti začetek za vse naše ljudi, ki so se morali sem preseliti zaradi različnih razlogov. Kljub vsemu so še vedno ostali navdušeni za globoke ideale in dolžnosti, ki jim jih nalaga Cerkev. Spoznala sem, kako smo drug drugemu potrebni in da je v skupnosti moč. Tista moč, o kateri govori sv. Pavel posebno v pismih Efežanom, kjer je veliko talentov, čeprav različnih, a je vsak posebej potreben za rast kraljestva. Brez dobre družine tudi jaz ne bi dospela do cilja.

V Torontu sem tudi govorila trem skupinam z zelo dobro udeležbo in zanimanjem. Mnogo znanih ljudi sem srečala proti svojem pričakovanju in še sedaj ne morem razumeti, kako je mogoče, da nismo drug za drugega vedeli dolga leta. Gostoljubnost vsepovsod je bila tenkočutna, pristno slovenska ...

29. t.m. grem nazaj preko Londona. Tam se moram ustaviti zaradi nakupovanja kirurških instrumentov. Prispevek iz Clevelanda bo povečal možnost. To lahko poveste vsem, da bodo sedaj tudi vsi, ki so prispevali, z menoj v operacijski sobi reševali življenja zelo potrebnih in ubogih.

Želim Vam vsem prav blagoslovljene velikonočne praznike in veselo alelujo.

Ob tej priliki se vsem, kateri so pomagali, da je sestra Terezija Žužek bila tako lepo sprejeta, in vsem, ki so se odzvali in prišli na predavanja, lepo zahvalim. Kot vidite iz nejnega pisma, nas je bila vesela in odnesla najlepše vtise o našem mestu.

Mi vsi ji želimo srečno pot in božjega varstva pri povratku, saj bo prišla v zelo čudne razmere, kot lahko sklepamo po časopisnih poročilih.

Marica Lavriša

malem semenišču je bil sedanji škof dr. Maksimilijan Držičnik. Bil je tudi njegov profesor v bogoslovju za staro zavezo in hebrejščino. Ko je bil lani tu na obisku, se je obeh srebrnomašnikov še dobro spominjal iz semenišča.

Ko je Hitler l. 1941 zasedel bogoslovje in ga zaprl, sta oba odšla v Ljubljano in končala bogoslovne študije na ljubljanski fakulteti. Škof dr. Gregorij Rožman ju je posvetil v duhovnika 4. marca 1944. Maja 1945 sta v mnogimi drugimi odšla v Avstrijo. Po večkratni selitvi iz kraja v kraj sta se končno naselila pri Usmiljenih bratih v Kainbachu pri Gradcu na Štajerskem. Toda v začetku l. 1949 sta se vrnila na Korosko, kjer sta bila nastavljeni za kaplana — g. Pečovnik v Podgorjah in g. Vogrin pri Sv. Jakobu v Rožu. Proti koncu leta 1949 sta dobila pismo od St. Cloudskega škofa Petra Bartholomeja, da ju sprejme v svojo škofijo.

Slovenci v st. cloudski škofiji so znani. Najstarejša slovenska župnija v Ameriki je bila organizirana v tej škofiji pri Sv. Stefanu blizu St. Clouda. Misijonar Franc Pirc je znan kot oče škofije in ima spomenik v mestu. V njenem teritoriju je poleg drugih misijonaril Jožef Buh in Polhovgrajčan škof Jakob Trobec je kot četrti škof vodil škofijo od l. 1897 do 1914. To je bil gotovo vzrok, da je škof prosil za slovenske duhovnike. Veliko drugih škofov ni hotelo sprejeti slovenskih duhovnikov beguncev. Zdaj jim je najbrž žal, ker jim jih primanjkuje. Prvi, ki je bil sprejet v škofijo, je bil profesor glasbe dr. Dolinar. Drugi in tretji sta bila gg. Vogrin in Pečovnik, četrti, pisec teh vrstic, Jože Perčič, in po Dolinarjevi smrti je prišel delovat v škofijo g. kanonik Franc Koretič, ki zdaj uživa zaslužen pokoj v domu pri frančiškanskih sestrach v Breckenridge.

Oba srebrnomašnika sta šla skozi mlin kaplanovanja v tujem kraju in v popolnoma tujem jeziku. Pri stolnici, ki je bila tedaj največja župnija v škofiji, so ju vpregli v delo. G. Vogrin je ostal tam dve leti. G. Pečovnika so poslali na nekaj drugih krajev, da bi ne bila preveč skupaj in bi ne govorila slovensko, češar niso radi videli.

G. Pečovnik je dobil samostojno župnijo v Dumontu 4. decembra 1950. Kot župnik je moral tudi voditi župnijsko šolo. Prenovil je cerkev in sezidal novo župnišče. Poleti 1965 je bil prestavljen v Urbank, kjer bo zaradi pomanjkanja sester moral zapreti župnijsko šolo ob koncu leta.

G. Vogrin je bil nastavljen za administratorja novoustanovljene župnije Parkers Prairie poleti 1951. Cerkev so ravno gradili. Župnišča ni bilo. Stanoval je v majhni sobici v bolnici. Soba, v kateri se je komaj mogel obrniti, mu je služila za dnevno sobo, spalnico in župnijsko pisarno. Zdaj je še zmeraj na isti župniji, kar je v Ameriki nekaj redkega. Sedaj ima lepo cerkev, Dom za stare, vreden štiristo tisoč dolarjev, in lepo župnišče. Vse to je sad njegovega truda, podjetnosti in varčnosti.

Obe župniji se zavedata, da sta gospoda veliko zanje naredila in sta proslavili srebrno mašo z veliko slovesnostjo. Gospoda sta koncelebrirala v Urbanku v nedeljo, 9. marca, in v Parkers Prairie, 16. marca. Pri obeh mašah je pridigal pisec teh vrstic. Po maši se jima je župnija oddolžila z lepim programom v zahvalo za njuno težko delo. Duhovnik ima večkrat občutek, da ljudje njegovega dela ne cenijo. Ob takih prilikah se je pokaže, da so mu hvaležni.

Prav je, da jima tudi mi, Slo-

venci, čestitamo k jubileju in ji-

ma želimo še mnogo plodonosnih

let v njunem delu za duše.

Jože Perčič

JEAN GIONO:

ŽETEV

-II-

Aubignane je kot osir prilepljen na rob visoke planote. In res so tam samo še trije. Prav pod vasjo pada pobočje golo, brez zelenja v nižavo. Skoraj docela pri dnu je nekoliko vlažne zemlje in divja vrbova goščava, po dolini pa se prebija majhen potok. Hiše, ki so sezi-dane prav na robu pobočja, se še drže v ravnovesju; ko se je vzpetina začela vedno bolj podirati, so kot zaščitni steber vsadili na sredi vasi cerkveni stolp in tako je vse ostalo v navideznem ravnotežju. Toda vendar ne vse: tu je osamljena hiša, ki se zdi, kot bi se odlepila in z vso močjo zdrknila navzdol, dokler se ni končno ujela s svojimi štirimi nepodrtimi stenami ob neki cipresi na obali potočka, na kraju, kjer se ločita potok in poljska pot.

To je Panturlova hišica.

Panturle je ogromen človek, dejal bi: hodeče drevesno debl. Kadar si sredi poletne vročine napravi nad vratom ščit iz smokvinega perja in se dvigne ter z razprostrtimi rokami, v katerih drži samo nekoliko zelenja, začne ogledovati zemljo, tedaj se zdi človeku kakor drevo. Srajca visi na njem vsa v capah kakor drevesna skorja. Njegove debele in mesnate ustnice so podobne rdečim paprikam. Previdno spušča svojo roko na tisto, kar hoče prijeti, in, kar zagradi, se navadno niti ne gane več, pa naj bo to kak sadež ali trava ali poginula žival; njemu se ne mudi. Kadar kaj zgrabi, zgrabi krepko.

Ce naleti na živo žival, pa naj bo lisica ali zajec ali velika kača, ki se je zleknila na skalovju, se potuhne in jo nemo ogleduje. In ne premakne se; saj ima čas. Ve, da je nekje v grmu žična zanka, ki se vsemu, kar hoče mimo, zadrigne okoli vratu.

Ima pa neko napako, če sme-mo tako reči: pogovarja se sam s seboj. Ta čudna navada se je v njem ugnezdila že ob materini smrti.

Ta orjak je imel tako majhno mater, da je bila v primeri z njim videti kakor koblica. Umr-la je od starostne onemoglosti, kateri pravijo tukaj preprosto "bolezen". Bolniki dobijo "tri potenja", nato zbadanje in končno začetijo, kot bi se jim v sa notranjščina začela trgati, po-tem pa umro. To pride od krvi, ki se sesirja kakor kislo mleko.

Ko je mati umrla, si jo je na-ložil na pleča in jo odnesel od potoka. Od potoku je edina li-vada v vsem kraju in na to livado je mater položil, ji slekel obleko, suknjo in robec, kajti bila je popolnoma oblečena, ko je umrla. Ves čas, dokler je tr-pela in zdihovala, se je ni upal dotakniti. Slekel jo je do gola. Bila je rumena kot stara lojčevka rumena in umazana. Zato se je tudi spravil k temu delu.

S seboj je prinesel kos vol-nene cunj in večji kos mila, pa je začel svojo mater umivati; pazil je zlasti na sklepe, ker je bila zelo mršava. Nato jo je za-vil v rjuho in jo pokopal; tega večera se je začel sam s seboj razgovarjati.

Včasih se Panturle napoti v vas, da obišče Gauberta ali teto Mameche.

Gaubert je majhen človeček, ves zrasel v brke. V času, ko je bilo tukaj še življenje, to je, dok-ler je bila vas še dobro naselje-na, ko so sekali gozd, obdelovali zemljo in gojih oljke, je bil Gaubert kolar in kovač. Delal je vozove, kolesne obroče in podkaval mezge. Takrat je imel še lepe, črne brke; mišice so mu bile na drobno zgrajene in trdne kot bambus, no, pa vendarle so

bile premočne za njegovo majh-no postavbo, tako da ga je nje-gova prevelika telesna prožnost preganjala iz enega kota kovač-nine v drugega, zdaj sem, zdaj tja; kar neprej ga je gonilo ka-kor podgano. Zaradi te preti-rane živčnosti so mu dali prii-mek "vrtrepka": ime po majhni ptički, ki jo grmi kot žogo pre-metavajo drug drugemu, nepre-nehoma, vse tri letne čase.

Gaubert je delal najboljše pluge. Za to je imel neko čarob-no pravilo. Pod kako cipreso je izkopal jamo, ta se je napolnila z vodo in ta voda je bila grenka kot ovčji žolč, najbrž zato, ker je pronicala skozi cipresine ko-renine. Kadar je hotel napraviti plug, je vzel velik kos jeseno-vega lesa in ga vrgel v jamo, da bi se prekrasil. Tam ga je pustil dolgo časa, več dni in noči, več-sih pa je prišel in ga ogledoval, kadeč pri tem svojo pipo. Pre-vračal ga je, ga otipaval in zno-va deval v vodo, ga puščal, da se dobro razkisa, in ga umival s svojimi rokami. Včasih pa ga ni niti dotaknil. Sonce je bleščalo in razsipalo svojo žarečo svetlobo okoli drevesa. Ko se je Gaubert vračal v svojo kovačnico, so bile njegove hlače na kolenih vse zelene od trave. Nekega lepega dne pa se je zgodilo tole: izvle-keč je svoje poleno iz vode, si ga naložil na pleča in ga odnesel v kovačnico; od polena pa je kapala voda, kot bi ga iz morja potegnili. Nato je sedel pred ko-vačnico, položil poleno ob bedra in ga strašno previdno krivil od obeh strani, dokler ni poleno dobilo oblike njegovega bedra. Na ta način so nastajali najbolj-ši plugi, kar jih je sploh poznal kmečki svet. Kadar je bilo tako delo končano, ga je prihajala vsa soska gledat. Dotikali so se pluga, razpravljali o njem in vpraševali:

Gaubert, koliko hočeš zanj?" Gaubert je za trenutek pre-nehal skakati med nakovalom in vedrico ter odgovoril: "Za zdav-naj sem ga obljubil."

Danes pa je Gaubert človeček, ves zrasel v brke. Lastne mi-šice so ga požrle in mu puslile samo kost in kožo, trdo kot ko-ža na bobnu. V svojem življenju je preveč delal, in to več s sr-cem kot z rokami, pa je bilo nujno, da se je iz tega rodila neka vrsta blaznosti.

Njegova kovačnica je bila na zgornjem robu vasi. Zdaj je hla-dna in mrtva. Dimnik se je ste-pel z vetrom in na ognjišču leže kosi ometa in opeke. Meh so razrle podgane. V tej razvalini stanuje Gaubert. Posteljo si je postavil poleg stareg železa, ka-teru bi moral še prekovati, pa ga ni prekoval. Poležalo se je to železo v temi, zima in prah sta ga bičala in kraj njega se vsak večer uleže Gaubert. Pod iz step-tane zemlje začenja zaradi vlage poganjati grde gobe. Toda sredi očiščenega prostora, ki je popol-noma izlizen od kovačevih nog, stoji rakovalo. Nakovalo se vse svetli, polno je nekega svetlega življenja, vedno pripravljeno, da bi zapelo. Njemu nasproti stoji kladivo, prav tako vedno pripravljeno, da bi udarilo, nje-gov lesen držaj pa se svetli z istim veličastnim bleskom kot nakovalo. Vsakokrat, kadar mu postane dolgočasno, pristopi Gaubert k nakovalu, zgrabi z obema rokama za kladivo, ga dvigne in udari z njim po nako-valu. In to samo zato, da sliši njegov glas, kajti v vsakem iz-med teh udarcev je njegovo last-no, kovaško življenje.

(Dalje prihodnjič)

Vsem darovalcem za pomoč slepi Darinki želimo vesele velikonočne praznike. Poročilo in zahvala za številne darove bo objavljeno neko-liko pozneje. Za sedaj samo srčna hvala od nas treh!

Cilka Šubelj, Milena Dovič in Olga Mauser.

Kanadska Domovina Iz slovenskega Toronta

VESELO VELIKO NOČ!

Bilo je nekoč, ne pred stoletji. Samo nekaj desetletij je od ti-stih dni. Takrat smo še čezpet-desletniki v šolo hodili. Malo bolj mirni so bili tisti časi; v njih ni bilo toliko upornišva in nezadovoljstva. Takrat smo se še posta držali v stari preizkušeni veri. Misel postnih dni je tedaj bila: odpoved, žrtev, samozata-jevanje in pogled obrnjen v ono-stranstvo. Danes učijo, da se mo-raj pogledi odtrgati proč od onostranstva in započiti bolj v to zemljo, je pa na mesto odpovedi stopila zahteva, na mesto žrtve grožnja in na mesto samozataje-vanja izsiljevanje. To so gesla današnjih dni.

Takrat torej v tistih časih smo si tudi velikonočne praznike voščili in s tem drug drugemu pri-voščili zmago življenja nad smrtjo. Obiskali smo drug dru-gega, si v roke segli, pogledali iz-oč v oči in iz src je privrelo: "Veselo Veliko noč voščim!" In res, kdo more reči, da takrat ni bilo več veselja med ljudmi in v ljudeh, kot ga je danes, ko sa-mo grenkost bruha iz ljudi — zlasti iz mladih. Veliko več na-

vdusenja je pomenila, da nam je nebo poslalo garancijo, da bo končno zmagovalo dobro nad zlom, pravica nad krivico, resnica nad lažjo.

V teh časih smo kar nekako ponehali z voščili za Veliko noč. Mar je to znak, da poneha-ti tudi vera v zmagovalje Ve-like nedelje? Res je, da že strašno dolgo opazujemo, kako zma-guje samo slabo, kako krivica in laž paradihrata kot zmagoval-ca in kako se kakor spomladan-ski sneg tali odpor dobrih in zve-stih tistih, ki je Velika noč njih praznik. Zato je še toliko bolj na mestu, da zopet obnovimo voščila za velikonočne praznike.

Veselo velikonočne praznike! To voščilo naj gre med vse, ki omahujejo, ki so v strahu in dvomijo. Da bi se jim razblinili dvomi, da bi jim porastla vera in se utrdil pogum, zato naj ve-likonočna voščila spremlja zago-tovilo, da Velika noč leta 1969 pomeni prav isto kot prva: ZMAGO DOBREGA NAD ZLOM, PRAVICE NAD KRIVICO IN ZMAGO RESNICE NAD LAŽJO. KAD

Gen. Yahya Khan diktor Pakistana

Načelnik glavnega stana ar-made gen. Yhaya Khan je postal uradno predsednik Pakistana z oblastjo dikta-torja. Ustava je bila uki-njena takoj po odstopu Ayub Khana pretekli te-den.

KARACHI, Pak. — Gen. Yahya Khan, ki je prevzel odgovornost za državo, ko je pretekli teden dotedanji predsednik Ayub Khan odstopil in izročil odgo-vornost za red in mir v republiki vojaštvu, je bil s posebnim ukazom imenovan za predsedni-ka republike in vlade z vsemi pravicami in polno oblastjo dik-tatorja.

Vojaška vlada je takoj po pre-vzetju odgovornosti ukinila us-tavo in uvedla obsedno stanje. Od tedaj se je položaj umiril in včeraj so bile znova odprte vi-soke in srednje šole, na katerih so bili preje zadnjih 5 mesecev stal-ni nemiri. Včeraj ni bilo pri ob-novi pouka in predavanj nobe-nih motenj.

Novi predsednik republike je napovedal izdelavo in objavo nove ustave, novega volivnega zakona, zakonov o političnem delovanju in vse drugo, kar je potrebno za povratek v redno us-tavno vlado. Ko bo vse to pri-pravljeno, je obljubil vrniti de-želji zakonito ustavno vlado. Za-enkrat je v veljavi še vedno ob-sedno stanje in vojska skrbno pazi na red in mir.

Pakistan je zaostala islamska država, ki potrebuje obsežnih in naglih reform, če naj se razvi-ja in napreduje v kolikor tolik-šnem redu in miru. Nezadovolj-stvo je posebno močno v prego-sto naseljenem Vzhodnem Paki-stanu. Ta zahteva za sebe polno politično enakopravnost in sa-moupravo. Če jo ne bo dobil na-glo, se bo nemara proglasil za neodvisno državo, saj ga loči od Zahodnega Pakistana obsežno 1200 milj široko področje Indije.

**KUPUJTE
VELIKONOČNA ŽIVILA, OB-
LAČILA IN OBUTEV PRI
NAŠIH SLOVENSKIH
TRGOVCIH.**
Svoji k svojim!

Za materijal z Lune se je že začel boj

WASHINGTON, D.C. — Ko bodo naši prvi astronauti stopili na lunina tla, bodo tam nabrali tudi okoli 80 funtov prahu in prsti, pa tudi kamenja in peska, in prepeljali vse skupaj na Zem-ljo. Ze davno se je prijavilo oko-li 600 strokovnjakov, ki bi radi dobili ta materijal v roke, da ga preiščejo. NASA je med njimi nabrala le 110 takih, ki bodo res dobili nekaj takega dragocenega prahu.

Pri drugih zmaguje nevoščlj-i-vost in za kulisami se je vnel hud boj, kdo naj kaj dobi. Ogl-a-sila se je pa tudi carinska oblast in trdi, da zakon daje edino njej prvi oblast, da pregleda vsak materijal, ki prihaja iz tujine. Učenjakom seveda ni carinsko stališče prav nič všeč.

NASA se skuša izvleči iz za-gate s tem, da zmeraj bolj za-ostčuje pogoje za preiskavo. Ob-stoja narmec velika nevarnost, da bi materijal utegnil kar v tre-nutku skopneti v nič, ako ne bo-do z njim v teku preiskav pra-vilno postopali. Kakšna naj pa bodo pravila za postopek pri preiskavi, pa še do danes ni dognano.

Vatikan delno spremenil poročne obrede

VATIKAN. — Zadnji Vati-kanski koncil je 4. dec. 1963 sklenil nekatere spremembe pri cerkvenih obredih. V okviru te-žke sklepa je sedaj Vatikan pred-pisal nekaj sprememb tudi pri poročnih obredih. V duhu spre-memb bosta ženin in nevesta imela dolžnost, da obsežnejše so-delujeta pri obredih. Ta spre-memba bo katoliške poročne o-brede približala obredom, ki so v veljavi pri nekaterih pro-stantovskih cerkvah. Spremem-be pa še niso vse. Škofje bodo u-pravičeni, da spremenijo še kaj, kar bi vpoštevalo lokalne tradi-cije in navade. Tako na primer bodo duhovniki lahko pozdravili poročni par že pri vhodu v cer-kev.

Francoski škofje so že na last-no odgovornost vpeljali nekaj sprememb. Sedanje vaticanske bodo pa stopile v veljavo 1. juli-ja.

**Priporočajte A.D. tem,
ki jo še nimajo!**

Rude v državi Čile

SANTIAGO, Čile. — Geološki in mineraloški strokovnjaki trdijo, da je okoli dve tretjini rudnega bogastva Južne Ameri-ke pod površino republike Čile. Priznati je seveda pri tem treba, da je Južna Amerika v celoti v tem pogledu še slabo preiskana.

Ženske dobijo delo

Snažilka dobi delo
V st. clairski slovenski okolici. Kličite po 2. uri popoldne 241-6991.
Prospect Window Cleaning Co.
1535 E. 18 St. (67)

Delo za žensko
Iščemo žensko, da bi delala družbo bolni ženi srednje sta-rosti in ji skuhala kosilo, v Collinwoodu. Kličite LI 1-5705 med 6. in 8. uro zvečer. (67)

Moški dobijo delo

Strojniki stožastih strožnic
zkušeni, zmorni nastaviti stroje pri izdelavi orodja. Samo dne-vno delo. Morajo govoriti malo angleško. Kličite Mr. Zare, tele-fon 361-7811, za sestanek.

CERTIFIED CHEMICAL AND EQUIPMENT CO.
5366 St. Clair Ave. 361-7811 (65)

Male Help Wanted
Young, strong man, willing to work in warehouse. Must speak some English. See Mr. Lewis.
OHIO FURNITURE CO.
6321 St. Clair Ave. (65)

Iščemo vajenca
za pršilno pleskanje in
DELAUCA ZA GLADENJE
Vse koristi
Stalno delo
Garfield Heights okolica
SUPREME FIXTURE MFG. CO.
4868 Chain Craft Drive
587-0200 (66)

SESTAVLJAVCI
Izkušeni sestavljavci lahke trgovske električne opreme. Mo-raj govoriti angleško. Prosimo, kličite Mr. Zare za sestanek: 361-7811.

CERTIFIED CHEMICAL AND EQUIPMENT CO.
5366 St. Clair Ave. 361-7811 (65)

MALI OGLASI

Lastnik prodaja
2-družinsko zidano hišo na 20931 Goller Ave., v celoti pod-kletena, garaža. Kličite 481 2166. (66)

V najem
5-sobno stanovanje s kopalnico zgoraj se odda v najem na 1051 E. 68 St. Oglasite se osebno. —(66)

V najem
4-sobno stanovanje spodaj, zadaj, na 7004 Hecker Avenue. Sprejmemo enega otroka. Kli-čite 481-4659. —(65)

Hiša naprodaj
Nadstropna 2-družinska hiša, 5-5, 2 spalnice, velika kuhinja, formalna jedilnica, velika dne-vna soba v vsakem stanovanju, polna klet, plinski furnez, garaža za 3 avte, cena \$11.800.
STAN HOME REALTY INC.
8808 Garfield Blvd. 641-7700 (65)

V najem
4 lepe, čiste sobe v področju Sowinski & Ansel Road, vse pri-stojbine plače gospodar, pred-nost ima zakonski par, če oba delata. Kličite po 5. uri popoldne 291-3497. (2,7 apr)

V najem
Oddamo 4 sobe in kopalnico in prostor za zajtrk; gorkota tudi zgoraj. Kličite 432-3193 po 5:30 ur! pop. (69)



UT 1-5158
Res.: EX 1-9473
VESELE
VELIKONOČNE
PRAZNIKE
in
VESELO ALELUJO
želi
**ANTHONY F.
NOVAK**
STATE SENATOR

CLEVELAND ACCOUNTING SERVICE

TAXES - ACCOUNTING - AUDITS
ACCOUNT ANALYSES
"Specialized Service to Small Business"
6218 St. Clair Ave. Cleveland, O. 44103

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

ZELI

VSEM SVOJIM ODJEMALCEM

J. & A. VARIETY CENTER

842 East 185th Street

KE 1-6255



VESELE VELIKONOČNE
PRAZNIKE VOŠCI
VSEM PRIJATELJEM
IN ZNANCEM

JOHN A. FAKULT

COMMISSIONER
Cleveland Municipal
Light & Power
Commissioner

HAPPY EASTER TO ALL OUR
CUSTOMERS AND FRIENDS!

WIEHN'S BAKERY

BEST BAKED FOOD FROM OUR OVEN
TO YOUR TABLE

704 E. 185 St. — Tel.: KE 1-0650

Cleveland, O.

Famous for our Potica

ZVEZA DRUŠTEV SLOVENSKIH PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV

VOŠCI VSEM ODBOROM IN ČLANOM DRUŠTEV
SPB TER NJIHOVIM DRUŽINAM, DA BI V
VESELJU IN ZMAGOSLAVJU VELIKE
NOČI OBHAJALI PRAZNIKE
VSTAJENJA GOSPODOVEGA

VESELE IN SREČNE VELIKONOČNE PRAZNIKE!

HAPPY EASTER! HAPPY MOTORING!

RICH & SONS

1078 East 64 Street

Tel.: HE 1-9231

COMPLETE AUTO REPAIR AND SERVICE

VESELE IN SREČNE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ZELI VSEM DRAGIM PRIJATELJEM IN ROJAKOM

FRANK VIRANT

(RIBENČAN)

2194 Glenridge Road

Cleveland, Ohio 44117

O SODOBNI RUSKI LITERATURI

(Peti kulturni večer na Osmi v New Yorku 21. februarja 1969 —

Tamara Basaj)



S Stalinovo smrtjo v marcu 1953. leta se je končala doba tridesetletne Stalinske diktature — doba, v kateri je literatura igrala nečastno podrejeno vlogo. Kot Damoklejev meč je visel nad ustvarjalno mislijo nadzor komunistične partije. Mnogim književnikom je bilo izrgano pero iz roke in tudi številni oni, ki so bili izgnani ali morda še celo oropani življenja, ni bilo majhno. Pretresljivo je upodobila težko in tragično ozračje žezovščine (Ježov je bil glavni šef Stalinske tajne policije) v letu 1965 umrla ruska pesnica Ana Ahmatova v svojem nesmrtnem "Rekvjemu", napisanem v času 1935-40. Tedaj je bil namreč njen edini sin, mlad nadarjen zgodovinar na vsem lepem aretiran in obsojen na petnajst let izgnanstva in prisilnega dela. V tem vencu kratkih lirskih pesmi je Ana Ahmatova prepleta svojo osebno materinsko bol s tragedijo brezštevilih mater, ki so delile isto usodo; velika vseruska tragedija je pokazana v teh mojstrskih, a tako zelo pretrajljivih verzih.

Tudi ime Ahmatove je prišlo na črno listo. Centralni komite partije je z odlokom z dne 14. avgusta 1946 med drugimi izključil iz zveze pisateljev tudi njo in satirika M. Zoščena. Urednišva sovjetskih literarnih revij so bila podrejena strogi partijski cenzuri. Ustvarjalni misli so postrigli krila do skrajnosti in utegnili so jo v neverjetno ozek okvir.

Nič ni torej čudno, da so se po vsem tem mnogi pisatelji pričeli udinjati partiji in so postali tako imenovani "služitelji časa." Vestno so sledili vsem navodilom partije in proti svojemu prepričanju hvalili Stalina. Nekateri književniki — teh je bilo seveda malo — so se povsem umaknili iz literarne pozornice in umolkili.

Ne smemo misliti, da se je s Stalinovo smrtjo na mah vse spremenilo. V besedni umetnosti se obrati ne izvrše kar naenkrat, kot se to večkrat zgodi v političnem življenju. V jeseni 1953 so se pojavila literarna dela, v katerih se lahko zasledimo novo smer v ustvarjalni misli in tudi v javnem mnenju. V 1954. letu je ta nova smer dobivala vse jasnejše oblike. V tisku se je pojavila povest Ilje Ehrenburga z naslovom "Odjuga". V njej je avtor prikazal notranji svet nastopajočih oseb in se s tem zavestno uprli tednji uradni literaturi. Leto dni pozneje je naslov Ehrenburgove povesti postal geslo nove smeri v sovjetski ruski književnosti.

Nastopilo je obdobje "odjuge". Konec leta je bil Drugi kongres sovjetskih pisateljev. Potekal je v glavnem še v duhu stalinizma. Centralni komite je zahteval kot edino obliko pisanja socialistični realizem. Pomembni književniki kot Ehrenburg, Čuovski, Solohov in drugi, so se oglasili in drzno izjavili, da je sovjetski knjižni trg kar preplavljen s tendenčno navlako. Največ poguma in pobude za pisanje z dotlej nesluteno odkritostjo so dobili pisatelji po XX. kongresu komunistične partije, na katerem je Hruščov obsodil Stalina. Največ senzacije je vzbudil v tej dobi roman Vladimirja Dudinceva "Ne le od kruha." V njem poziva avtor k intelektualni neodvisnosti in ostro napada sovjetsko birokracijo. Junak romana je osamljen genij, ki ni povezan s kolektivom. Po mnenju Dudinceva je prav individualizem tisto, kar človeka posebej odlikuje in povzdigne. Vse pozitivne osebe v tem romanu pripadajo kategoriji idealistov in kar je več, njihov idealizem nima niti ene skupne črte s komunistično ideologijo.

Zelo značilna je kratka zgodba A. Jašina z naslovom "Vzvod". Vsebinsko je preprosta. Štirje komunisti na podeželju se razgovarjajo pred partijskim sestankom in kritizirajo brezsrčnost ter arogantno postopanje krajevnih voditeljev z navadnimi ljudmi. V tem pride krajevna učiteljica in sestanek se začne. Tedaj pa, kot da bi se jih nekdo dotaknil s čarobno palico, se ti štirje spremene v brezsrčne uradnike in ponavljajo obrabljene fraze. Komaj se sestanek konča, postanejo zopet resnični ljudje. "In spet so bili preprosti, dobronamerni, pravični ljudje — ljudje, in ne vzvodi."

Tipično se je pokazalo neodvisno mišljenje v razpravljanju o socialističnem realizmu. Pisatelji so skušali razjasniti ta terminus in prevladalo je mnenje, da socialistični realizem ni nikakršen estetski pojem, temveč čisto politična zadeva in mu zaradi tega ni mesta v umetnosti. Značilne poteze obdobja "odjuge" so bile torej:

1. glasen protest proti vpjoči krivici, ki je prevladovala v deželi;
2. številni pisatelji so pokazali ogromen prepad, ki je nastal med režimom in ljudstvom;
3. socialistični realizem ne more biti literarno gibanje.

Ni nogoče v tem kratko odmerjenem času naštet vse avtorje tega obdobja in oceniti umetniško dejavnost vsakega med njimi posebej. Seveda pa ne smemo prezreti Borisa Pasternaka in njegovega romana "Doktor Živago", ki mu je bila zanj dodeljena Nobelova nagrada. Večini od vas je ta roman dobro znan. Poudarila bi le rada, da je roman "Doktor Živago" apoloģija človeške individualnosti. Živagov glavni cilj je, da ohrani svojo duhovno neodvisnost. In njegova vera v Boga in v krščanski etos je gotovo še posebno bodla v oči sovjetske kritike. Ostri napadi z njihove strani so močno zagrenili zadnja leta Pasternakovega življenja.

V letu 1962 se je pojavil v literarnih vrstah nov talent — Aleksander Solženicin. Njegova zgodba "En dan v življenju Iva-

na Denisoviča" (sam Hruščov je dal dovoljenje za tisk) zaznamuje višek v protestu proti Stalinu. Opisana je v njej en dan, ki ga preživi Ivan Sukov, preprost in pošten človek, v koncentracijskem taborišču. Vidimo, kako načrtno in sistematično so mučili nedolžne ljudi ob vsakem koraku.

Solženicin sam je bil še pred koncem vojne zaprt in je prebil osem let v taborišču. Lani je izšel njegov roman, ne v Sovjetski zvezi seveda, ki podrobno obdela temo taborišča — "V prvem krogu".

Kar je v Dantevem peklu prvi krog, v kratkem so duše filozofov, poetov in učenjakov, rojenih do krščanske vere, obsojene na večno bivanje in niso podvržene peklenkim mukam, to je v romanu Solženicina posebno taborišče, kjer so znanstveniki — fiziki, matematiki, elektrotehniki — zaposleni z raziskovalnim delom. Pogoj, pod katerimi žive jetniki takih posebnih taborišč, se ne morejo primerjati s pogoji v drugih taboriščih, raztresenih po vsej Sovjetski zvezi. V tem taborišču imajo jetniki (imenujejo se zemki) celo vrsto posebnih privilegijev. Dobivajo zadostno hrano, da ne bi trpeli njihovo znanstveno delo. Spe na posteljah, pokritih z rjuhami. Pravico imajo do sprehodov. Na redke čase dobijo celo dovoljenje, da se vidijo z najbližjimi sorodniki. Toda rok njihovega zapora je brezkončen in stalno jim grozi nevarnost, da jih ponovno odvedejo v druga taborišča, v druge kroge pekla, odkoder so bili odpoklicani kot strokovnjaki.

Dejanje romana "V prvem krogu" se odigrava v takem znanstvenem centru, razpisanem "šaraška" od 24. do 27. decembra 1949. Časovni obseg je res kratek, a v romanu so nanizane življenjske zgodbe posameznih jetnikov. Pripovedovanje Solženicina je tako prepričljivo, da mu moramo verjeti sleherni besedo. Ob branju se nehote zamislimo nad usodo matematika Gleba Neržina. Neprestano razmišlja o človeku in smislu življenja. Brez dvoma, strahotno trpi. A obenem vidimo, da je usoda žena jetnikov morda še strašnejša od usode jetnikov samih. Boje se priznati, da so njihovi možje zaprti, ker se jih bodo zaradi tega izogibali. Zanimivo je sledeče Neržinovo razmišljanje. Navajam v prostem prevodu:

"Povečini je vsem manjkalo tistega pogleda, ki postane bolj dragoceno od samega življenja. Ostalo je le še eno — biti sam svoj ...

Narod — to niso vsi, ki govore v našem jeziku, tudi ne izbranci, zaznamovani z ognjenim pečatom genija. Nisi izbran v narod po rojstvu, ne po delu svojih rok in ne po krilih izobrazbe — toda po duši. Dušo pa si kuje vsakdo sam, leto za letom. Truditi se moraš, da si skuješ in izoblikuješ tako dušo, da postaneš človek. In s tem — majhen drobec svojega naroda."

Ob branju romana postane jasno, da duh človeka, kot je Gleb Neržin, ne more biti str. Se tako strašne telesne ruke ne morejo uničiti jetnikovega duha. Zadržalci so tisti, ki so obsojeni na pogubo: Stalin in vsi njegovi sodelavci.

Solženicin dobro razume, kaj je narobe s sovjetsko literaturo. Naj kar citiram:

"Ali mora res literatura ponavljati vojne statute? Ali časopise? Majakovski, na primer, si je štel v čast vzeti izreke iz časopisa za motto kakšni pesmi. To se pravi, štel si je v čast ne dvigniti se višje od časopisa. Čemu potem sploh literatura? Pisatelj je vendar učitelj ljudstva, ali nismo vedno tako mislili? In velik pisatelj v deželi — oprosti predznosti, znižujem glas — je

v nekem smislu druga vlada. Prav zaradi tega ni nikdar noben režim ljubil velikih piscev, a le manjše ..."

V preteklem poletju je ruski pesnik Jevtušenko dejal o Solženicinu: "On je naš edini živeči klasik." Če boste roman sami brali, se boste prepričali, da to drži. Angleški prevod "The First Circle" je izšel v založbi Harper & Row.

M. H.

Prošnja

O, daj mi, moj Zveličar, krono s Tvoje glave! Ne krono zlato—Tvoje slave—le krono trnjevo, ozaljšano s krvjo.

Ne bom ovenčal z njo ničeve svoje glave. Le na srce jo denem, k molitvi: "daj, odpusti mi!" jaz borne roke sklenem.

Naj krona trnjeva pokrije moje srčne rane od svetnih blodenj mi zadane, naj Tvoja Rešna Kri mi jih izmije — in Oče Tvoj — ga prosi Ti naj meni grehe odpusti —

Ribničanu je bilo vseeno

Ribničan se pelje z vlakom. Pa vstopi revizor in zapazi, da je kovček poleg njega precej velik in da spada v prtljažni voz. — Poslušajte! — pravi revizor. — Na prihodnji postaji boste izstopili in odnesli kovček tja, kamor spada. — Ribničan molči, ne reče ne take ne take.

Revizorja njegov molk razjezi in zavpije nad njim: — Poslušaj, če mi ne boš takoj odgovoril in storil tako kakor pravim, ti bom kovček pripril zagnal skozi okno. — Ribničan molči, ne reče ne bev ne bev.

Tedaj revizor ves besen pograbl kovček in ga vrže skozi okno.

Ribničan pa se mu zasmeji v obraz in pravi: — No, vejste gaspud, saj mjen je vseanu. Sej kufr nej biu muj! —

Važen sestavni del

PITTSBURGH, Pa. — Ricinovo olje je važen sestavni del neštetih industrijskih izdelkov, med drugim tudi barv, ustnega rdečila, nylon tkiv in trakov za pisalne stroje.

BELOKRANJSKI KLUB, CLEVELAND, OHIO

ŽELI VSEM ČLANOM, PRIJATELJEM IN VSEM

SLOVENSKIM ROJAKOM VESELE

VELIKONOČNE PRAZNIKE

Prevzel sem gasolinsko postajo in mehanične delavnico na vogalu St. Clair Avenue in East 60. St. ki se sedaj imenuje

JOE'S PURE 76 GAS STATION

6002 St. Clair Avenue

Telephone: 361-9100

Jamčim prvovrstno mehanično delo in se priporočam vozačem avtomobilov, zlasti hrvatskim in slovenskim rojakom.

JOE PINJUH

NAŠIM ODJEMALCEM, VSEM DRAGIM PRIJATELJEM IN ZNANCEM TER VSEM ROJAKOM ŽELIMO SREČNE IN VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE

LOUIS ZIGMUND, LASTNIK

ZIGMUND'S DELICATESSEN

1048 E. 76th St., vogal Korman Ave.

Telephone: 361-6094

V zalogi vino in pivo — Pripeljemo tudi na dom

K MOJEMU 89. ROJSTNEMU DNEVU 14. APRILA

ŽELIM VSEM NAROČNIKOM IN

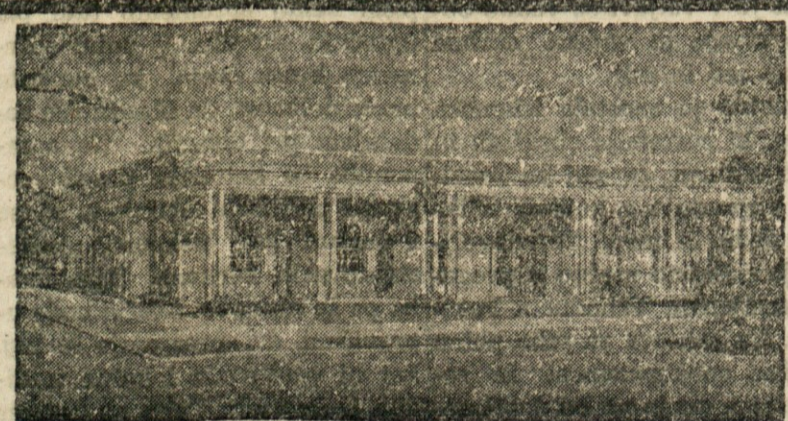
MOJIM PRIJATELJEM

V ELY

VESELO ALELUJO

ELY, MINN.

JOS. J. PESHEL, zaslopnik

GRDINOVA
POGREBNA ZAVODA

17002 Lake Shore Blvd.

KEnmore 1-6300

Grdina trgovina s pohištvo — 15301 Waterloo Road

KEnmore 1-1235

GRDINA — Funeral Directors — Furniture Dealers

1053 East 62nd Street

HEnderson 1-2088

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE:
ZELITA
VSEM ODJEMALCEM IN PRIJATELJEM
LASTNIKA

ST. CLAIR HARDWARE

LADDIE PUJZDAR - JOE VERTOCNIK

PLUMBING SUPPLIES - TOOLS - HARDWARE
LOCK KEYS - ELECTRICAL SUPPLIES - PAINTS

7014 St. Clair Ave.

UT 1-0926

LASTNICA

MIN'S
BEAUTY SALON

6430 St. Clair Ave.

EN 1-7157

OBISKOVALKAM IN
VSEM, DRAGIM
ROJAKINJAM VESELE
VELIKONOČNE
PRAZNIKE!



VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VAM ŽELI
JEROME A. BRENTAR, LASTNIK.

EUROPA TRAVEL SERVICE

759 East 185 Street

IV 6-3773

SUPERIOR BODY

6605 St. Clair Avenue

Telefon: EN 1-1633

Zelimo VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
vsem našim naročnikom in prijateljem.

V naši popravilnici avtomobilov boste dobili
najboljše delo, najnižje cene in ljubezno postrežbo.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM
ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN
ZNANCEM ŽELI

L & M TOBACCO AND CANDY CO.

JOHN E. LOKAR, lastnik

784 East 185th St.

KEnmore 1-8777

CANDY - CIGARE - CIGARETE
IGRAČE NA DEBELO

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ZELIMO
VSEM!

COLLINWOOD BAKERY

16006 Waterloo Rd.

IV 1-7526

Vesele velikonočne praznike želi vsem rojakom

PRIJATEL'S PHARMACY

SLOVENSKA LEKARNA

Prescriptions - Vitamins - First-Aid Supplies

vogal St. Clair Ave. in 68th St.
EN 1-4212

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO
VSEM SLOVENCEM IN HRVATOM
Zahvaljujemo se vsem za naklonjenost v preteklosti
in se priporočamo tudi za bodoče

EUCLID POULTRY

MR. IN MRS. HOWARD BAKER

549 East 185th Street

KE 1-8187

Lastnik in vsi, ki delamo pri

EAST SIXTY SIXTH STREET
DAIRY

želimo našim odjemalcem in prijateljem
kar najbolj srečne in vesele velikonočne praznike.
A blessed and happy Easter!

FRED SPELIC

6210 White Ave.

HE 1-2116

Give Records —
"The Gift of Lasting Pleasure"
ALLELUIA! HAPPY EASTER!

Mervar Records

6919 ST. CLAIR AVENUE

EN 1-3628

Jezus, s trnjem kronan



Daj mi, da bom vse življenje
rad premišljeval to trpljenje,
ko je umiral božji Sin.

NA VELIKONOČNO JUTRO

Ura budilka je zaropotala. Metka je koj bila iz postelje. Saj isti hip je tudi možnar zagrmel sredi polj. Sem iz stolpa podružnice je slovesno zaplaval pesem velikonočnega jutra. Nad valovi pojočih zvonov je luna tiho plula v zaton.

Metka je šla po prstih iz hiše, krenila čez pograd, kjer so pod jablano cvele prve vijolice. Sla je dalje po mehki poljski poti. V mehki prsti so bile vdrtine kopit mlade, lepe kobile. Poleg teh vdrtin pa so se videli sledovi težkih škornjev hlapca Boštjana. Oni dan je bil vodil kobilo po tej poti, da bi jo bila nehala po zvijati kolika. Celih 8 ur jo je podil sem in tja, gor in dol, poskušali so s starimi in novimi zdravili, a nič ni pomagalo. Končno se je uboga žival zgrudila, ravno na hlevskem pragu in poginila.

Kakor da Metka še čuje strahno hropenje ljube, dragocene kobile, se je zgrozila in kakor v mrzlici tesneje zavila v težko volneno ovijacko. Znova jo zaboli udarec, ki je zadeli hišo zaradi poginule kobile. Ubogi brat, je vzdihnila in sklenila roki.

Na poljih pa so grmeli možnarji, oglasili so se tedaj tudi z bregov. Jutranjica je na nebu bledele. Metka je z ruto posušila solzo na licu.

Metka je na kraju njive obstala. Tu se je pred nekako dvajsetimi leti, ko je bila še napol otrok, odigral pretresljiv dogodek. Vodila je malega bratca za roko in se igrala z malim nožičkom. Z njim je spodrezavala korenike drukolcam, ki so cvele na zametno zeleni trati. Bratec je prosil za nožiček in mu ga je dala. Ko pa sta stekla po trati, se je pobič spodtaknil, padel in zajecal. Ko je Metka pobrala bratca, je videla, da krvavi, ker se mu je odprti nožič pri padcu zataknil v goltanec. K sreči rana ni bila globoka. Fantek je bil ves okrvavljen in kričal je na vse gło. Metka je bila v smrtnem strahu in venomer je rotala bratca: tiho bodi, da mama in ata ne bosta čula...! Napravila je z njira velik ovinek po polju, zavila k drugemu sosedu, kjer je otroka umila in "rokej" pod brado oprala in ko se je vse nekoliko posušilo in se je ranica v goltancu nekoliko zožila, ga je peljala domov. Ona je, o dogodu molčala, bratec pa je na bolečine medtem že pozabil.

Možnarji sredi polja so zagrmeli. S tesnobo v srcu je pomislila na brata, ki mu je nožiček takrat prizanesel, a pozneje kot

vojaku mu sovražna krogla ni prizanesla. Ni se vrnil s fronte... "Ah, moj brat, moj dragi brat!" je jokalo v njenem srcu.

Metka je povesila glavo. Pogled ji je obvisel na malem lesenem križcu iz vrbovega lesa. Bil je zasajen ob mejniku njive. Leto ga je na kraj nagnilo. Lani ga je zasadila sem očetova roka. Križec je dočakal druge pomladi, oče je ni dočakal. Njegov grob je zaznamovan z drugim lesenim križem. Ta mali križec sredi polja je opominjal mlajši rod na njegove dolžnosti in ukazoval spoštovati izročila starih. Leseni križ na očetovi gomili pa kaže pot, po kateri vse ostale poneso.

V polju pa so grmeli možnarji. Velika noč! Ali je Andrej pri strehah...? Andrej! Čudno hladen je postal. S sosedovo Urško se kaj rad pogovarja. Cedno dekletje je Urška in zgovorna, in to je Andreju všeč. Pa kaj bi o tem premišljala; nič ne pomaga — kar bo, pa bo; bo že nekako... Take misli so se ji vsiljevale... In možnarji so grmeli v velikonočno jutro.

In zopet se je zamotala v razmišljanja: "Ko bi imela vsaj sestro ob sebi! — bilo bi lepše. Morda za praznike le pride na obisk k bolni mami. Pa saj nikamor ne more, s tolikim drobižem. Mož invalid pa za varuha tudi ni prida. Tako je uboga sestra le k revščini in k delu priklenjena. Saj, saj, križe imamo; vsi jih moramo nositi. Tudi brat Jernej ga ima; dovolj težkega! Zena mu je po težkem porodu hudo oslabela. Kakor zelena griza se pomika od zibelke do postelje — O Velika noč, Velika noč! "Aleluja!" bi morala peti, pa z žalostnimi mislimi grebem v preteklost in sedanost. Danes pa je Velika noč. Glej, kresove so zažgali po sosednih bregovih. Na našem kresa ni. Kdo bi ga žgal. In možnarji nanzanjajo: Gospod je vstal! Bog vedi, ali je Andrej med strelci? Ali bo šel k Urški po pisanko? O, gotovo! Pa naj gre! —" Z ruto je obrisala solze.

Metka se je napotila po bregu v gozd. V močvirni livadi so cveli zvončki. Natrgala jih je, za velikonočni obed. Visoko v smreki je zaspano zažvrgolel drozg. Iz košatega boroveca pa je zletela sova. Pri fari je zazvonilo jutranjico. Možnarji so znova zagrmeli. Metka se je prekrižala. Jutro je vstajalo izza visokih gora. Rožnata zarja se je zčila v velikonočno jutro, objela Metko s šopkom zvončkov. Zlati sij je prepočil njeno telo; posu-

Gibraltar brez "lahkih" deklet

Zadnja leta pojema poslovni utrip v nekoč pomembni britanski utrdbi.

Naselbina pod gibraltarsko ga taksi pelje v mesto. skalo, zadnja britanska utrdba Ker je torej meja tako rekoč nad prelivom iz Atlantika v Sredozemsko morje, je postala zbirališče mornarjev sovjetske trgovske mornarice. Temu so se prilagodili tudi mestni trgovci. Vzdrž glavne ulice, kjer se dobi vse od perila do transistorskih sprejemnikov, visijo na oknih napisi v ruščini: "Dragi fantje, pridite k nam! Najboljša postrežba, imamo vse, česar si srce poželi." Ali skoraj vse, zakaj tisto, česar Gibraltar zaradi španske blokade nima več, so dekleta "za vesele ure".

"Če bi ne bilo teh fantov iz Odesa in Taganroga, bi morali bržkone zapreti prodajalne," je rekel trgovec. "Odkar so težave s Španijo, se nas izogibajo tudi ameriške ladje. Nekako takrat so se začele naše prodajalke učiti ruščine."

Britansko-španski spor za skalnati svet, kjer živi na površini šestih kvadratnih kilometrov o okoli 25.000 ljudi, se je začel leta 1963, ko je Španija označila britansko gospodarstvo nad Gibraltarjem za "nezdružljivo z načeli ZN". Britanci so odgovorili, da Španija prav tako ima kolonialno posest in da je v minulih tristo letih kar šestkrat odstopila Veliki Britaniji svoje pravice do Gibraltarja. Navedla je besedila tistih šestih pogodb iz 18. stoletja.

Odtlej Španija načrtno izvaja zaporo. Ker se da priti iz Španije na gibraltarsko skalo le po ozkem peščenem jeziku, se mora, kdor hoče po kopnem v Gibraltar, spijazniti z zamudnim postopkom, zaradi katerega se marsikdo premisli, preden se odloči za ponovni obisk po tej poti. Zlesti mora iz avtomobila in ga pustiti tam, nato pa prtljago peljati s konjsko vprego na carinski pregled. Po večurnem čakanju — zoprno je, če ga to doleti pod vročim južnim soncem — sme prestopiti mejo, od katere

šil je solzo, raztopil bolečino v srcu, pretopil bridke spomine v vdano pesem darovanja in misel se ji je napolnila z blagim mirom, da se je kot kadilo dvignila v višavo.

Metka je s šopkom hitela domov, da se opravi za vstajensko procesijo in grede po poti, zaznamovani s križi in trpljenjem, je pela:

Skalovje groba se odgrinja...
M. H.

Nadaljna težava: v Gibraltarju je zaposlena španska delovna sila. Izkoriščajo naše ljudi, trdi jo Španci, čeprav zasluži delavce v gibraltarskem podjetju 19.66 pesete na uro, inženir v Madridu na primer pa le 18.99 pesete. Spričo tega je med ljudmi, ki so zaposleni v Gibraltarju, malo razumevanja in še manj navdušenja za špansko stališče. Kljub temu so mnogi trgovci mnenja, da bo Gibraltar končno le španski.

"Za vselej britanski" bere priložnostni obiskovalec le redkokje, zato pa zadnje čase dokaj pogosto naleti na trgovske napise in obvestila v ruščini. Odkar je zaprt Sueški prekop, se skorajda samo sovjetske trgovske ladje ustavljajo v Gibraltarju.

Sto in sto let so bile opice gibraltarski talisman. "Dokler bodo živele opice na skali, bo Anglija obvladala Gibraltar," pove prerokba, zaradi katere je dal Winston Churchill leta 1943 pripeljati v Gibraltar nove opice. "Dandanašnji potrebujemo dekleta," pravijo gibraltarski poslovni ljudje, "sicer bomo izgubili še mornarje, potem pa nam nobena opica ne pomore več."

FREE SOUVENIRS WITH EVERY PURCHASE



Our Best Wishes For A Happy Easter

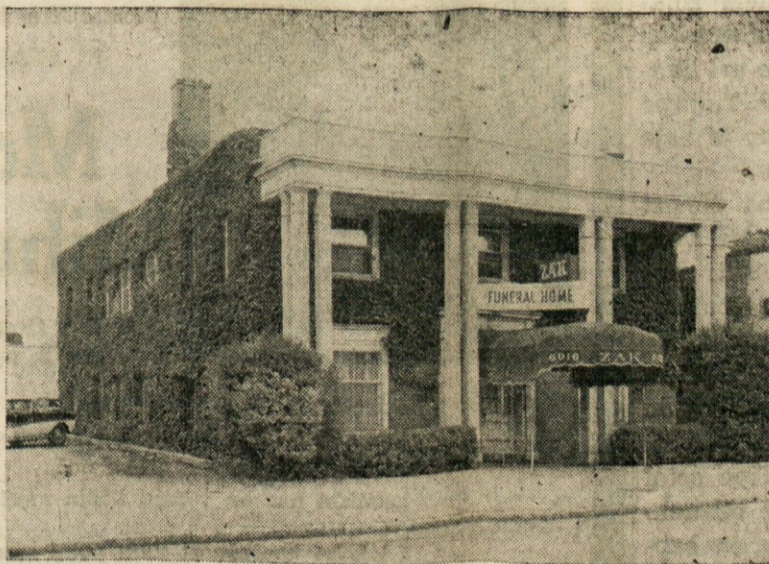
Cene od \$3.99 naprej

MANDEL SHOE STORE

6125 St. Clair Ave.
zraven Lauschetovega poslopja

ANTON ZAK

ZELIMO SREČNE IN VESELE
VELIKONOČNE PRAZNIKE
VSEM DRAGIM PRIJATELJEM
IN ZNANCEM, ZLASTI TISTIM,
KI SO NAS POČASTILI S SVOJIM
ZAUPANJEM



ZAK-POGREBNI ZAVOD - ZAKRAJSEK

NAJMODERNEJE UREJEN V VSEH PODROBNOSTIH

Postrežba z invalidnim vozom vedno na razpolago

CETRTI ROD V POGREBNI SLUŽBI

6016 St. Clair Avenue

Endicott 1-3113

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VSEM
ODJEMALCEM, PRIJATELJEM IN ZNANCEM
želi

JULIA MAROLT

LASTNICA
GOSTILNE

1128 E. 71st St.

in

1129 E. 68th St.

Pristni legalni likerji

dobra vina, pivo in
prigrizek.

Se toplo priporočamo

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELI VSEM
PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM

OBLAKOVA TRGOVINA
S POHIŠTVOM

OBLAK FURNITURE CO.

6612 St. Clair Ave.

Tel.: 431-2288

JOHN CEC'S SAUSAGES

Prijatelj, odjemalec in vsem dragim rojakom voščimo

VESELE IN SREČNE VELIKONOČNE PRAZNIKE.

478 East 152 Street (at N. Marginal Dr.)

Tel. 486-1944

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ŽELI VSEM DRAGIM ROJAKOM

RUDY KRISTAVNIK COMPANY

GRADBENA DELA — MIZARSTVO

5908 BONNA AVENUE

Telefon 431-1108

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ZELIMO
VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM

EDWARD J. KOVACIC
INSURANCE AGENCY

VSAKOVRSNA ZAVAROVALNINA

7308 Hecker Avenue

431-3011

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE VOŠČIMO
ODBORNIKI IN CLANI DRUSTEV

BARAGOV DOM in DRUZABNI KLUB

6304 St. Clair Avenue

361-5926

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
želita

CHICKIE in EDDIE ABE, lastnika

MAPLE LANES

6918 St. Clair Avenue

Phone: 361-8698

• LIQUOR • WINE • BOWLING •

KAREL MAUSER:

ROTIJA

Jernej je bil od sile dobre volje. Za vino je že prej poskrbel. Tudi Marička se je izkazala. Rotija je prinesla pogačo, velik hlebec mlečnega kruha, košaro jajc in še nekaj perila za otroka. S tistim vred, kar je Rotija takrat kupila v Radovljici, bo Jurčku za nekaj časa zadostovalo. Marsikakšen gruntarski nima toliko, kakor ima Rotijin iz kajže.

Rotija je srečna. Zdaj v kajži ne bo več samote. Otroški jok jo bo pregnal in nikoli več se ne bo vrnila. Le kako? Ko bo Jurček toliko zrasel, da bo že sam kobacal, jo bo z drobnimi ročicami sam pognal izpod strehe, če se bo hotela kdaj kam pritisniti.

"Pristaja ti, Rotija", je žurnjal Jernej v hiši in gledal v kamro. Rotija je ležala tako, da je videla ravno k mizi. Živahna rdečica ji je barvala lica.

"Rečem ti, da ti pristojta. Poštalec, takšna si, kakor da si vsaj s pol grunta." Jerneju je vino že malo stopilo v glavo.

"Tako mi gotovo ne pristojta, kakor tebi Marička. Čudim se, kje si prej oči valjal."

Zdaj je Jerneja malo zmedlo. Čeprav se ga je bilo vino že prijel, vendarle so mu za hip spomini bušili v glavo.

"Tako je," se je skušal pošaliti. "Star čmrlj dolgo ne more brenčati. Na prvo rožo se obesi, ki jo najde."

Marička in Rotija sta se mu smejala. Še Strajnarca, kakor je bila že v letih.

Pozno zvečer, ko je Jurček že spal, se je boter Jernej vzdignil. Marička je šla z njim samo

do vrat. Prenočila je pri Rotiji, zakaj jutri gresta z Jernejem na Jamnik.

Na belo nedeljo bo prvi oklic.

SVETI ROK

Zadrži ledeni mož Bonifacij je prišel ravno na četrto poveljono nedeljo. Pa ni bil kar nič leden, tako da slane ni pri- nesel, čežja pa tudi ne. Nebo je kar tako viselo nad Jamnikom. Kakor da bi vedelo, da je na Jamniku ohcet.

Jernej je nekaj časa okleval. Ni večel, ali naj bi bila poroka kar pri Sv. Primožu ali naj bi bila pri fari v Selcah. Mati so bili za župno cerkev, čeprav je daleč. Marički je bilo pa vseeno. Njej je bilo samo za Jerneja. Jernej se je nazadnje odločil za Selca. Pot je sicer dolga in peš jo bo treba opraviti, toda naj gre vse po stari navadi.

Cotovka je povabila Marjeto in Rotijo, da bi prišli pomagat. Rotija se je nekaj časa kujala, zakaj Jurčka ni imela kam deti. Toda Marjeta je za vse poskrbela. Škovičeva stara mati so Jurčka radi prevzeli za en dan. Za dva dni Rotija ni hotela iti. Naj gre Marjeta, ki se lahko odtrga od doma. Otrok pa svoje zahteve in pri materi se najboljše počuti.

Tako so tudi napravili. Marjeta je odšla na Jamnik že v petek. Rotija pa šele v soboto popoldne.

Poroka je bila zjutraj ob sedmih, tako da sta mogla poročenca s pričami vred priti do kosila nazaj.

Rotiji se je kar inako storilo, ko sta stopila čez prag. Jernej v novi črni obleki je bil videti postaven in fantovski, da bi mu jih človek ne prisodil dosti čez trideset. Marička je bila v modri obleki in mirtin venec v lasih se ji je zelo podal. Rotija ni mogla skriti solza, ko je obema segla v roke, Marjeta je pa na glas jokala. Tudi Cotovka je smrkala in si z belim predpasnikom brisala solze.

Stebaljev Nace, sosed, ki je bil za pričo, je skušal spraviti vse v boljše voljo.

"Kaj pa jokate, ljudje božji? Veseli bodite, da pride moški k hiši. Saj bi se vama še bajta usedla na glavo, če bi jo še kaj dolgo sami podpirali. Ko bi se Marička letos ne poročila, drugo leto bi šla gotovo na ploh. Fantje so že letos nekaj mislili, pa sem jim koj veselje pobil, ko sem jim namignil, da se že nekaj mesi."

CHICAGO, ILL.

MALE HELP

WANTED RELIABLE MEN for Landscaped maintenance. Good pay. Year end bonus. Call after 5 966-3281 (66)

SERVICE TECHNICIAN

Rapid growth of our Norelco dictation machine necessitates the increase in our service department. If you recently completed your service in Army or Navy and have electronic experience, phone for appointment.

673-1783

or come in and see Alex Komar

North American Phillips Co. Inc.
"NORELCO"

7530 Frontage Rd., Skokie, Ill. (65)

No, ženski jok se tako brž po- leže kakor vstane. Ohcetnički so že sedeli za mizo. Le Rotija se brani. Raje vidi, da Marjeta bolj počiva samo da njej ni treba biti neprenehoma v hiši. Le še vstane kak spomin, ki zaboli in zapeče, kakor da bi priletel utrinek razgorete žerjavice prav v dno duše.

Marička Rotijo komaj vidi. Tišči se k Jerneju in se samo smehlja. Rotija si nekajkrat predstavi samo sebe, kako bi lahko sedela ob Jerneju. Vendarle noče biti žalostna. Saj Marički privoščijo. Bog ve, da ji. Vendar se ne da preprosti, da bi ostala čez noč. Zaman se trudijo vsi okrog nje, Rotija se ne vda.

"Doma imam otroka in k nje- mu moram. Marička bo že po- kusila, kako je, ko te nekdo zmerom kliče."

Vse besede so bile zaman. Co- tovkina ji je napravila culo in Rotija se je še za dne odpravila na Ptovcu. Nobene noči ni ho- tel več take, kakor je bila so- botna. Neprenehoma se je pre- bujala in venomer se ji je zdelo, da otrok joka. Čeprav je vedela, da je v dobri oskrbi, ni imela miru.

Ko je že precej pozno utru- jena v kajži previjala Jurčka, se je vedno znova sklanjala k njemu in mu poljubljala lica.

"Nikdar ne boš vedel, koliko sem dala zate. Več kot pol srca. Bog ve, kako mi boš vračal?"

Otrok je ni razumel. Nekaj časa jo je začudeno gledal, po- lej pa planil v jok. Zakaj ne bi jokal, če mama tudi.

Rotija je stisnila štručko k pr- sim in poslušala bitje srca, ki je skoraj pregluševalo tiktakanje stenske ure.

Na Jamniku se zdaj gotovo tudi Jernej in Marička odpra- vljata spat.

Na Ptovcu spet cvete lan. Kako brž je leto okoli. Več trpljenja ima kakor veselja, pa vseeno nekam brž mine. Trplje- nje se v veselju pozabi.

Tudi Rotija se je otepala spo- minov. Odkar je Jernej Čotov gospodar, ji še na misel ne hodi več. Glavno je, da je Marička srečna. Rotija čuti v sebi tiho srečo, ki je nikoli ne mine. Tako dobro se ji zdi, da je plačala svoj greh z najdražjo odkupnino, ki jo je mogla dati. Kar hvalež- na je Marjeti. Ko bi njej ne dala besede, bi jo nemara zmoglo in bi Jerneja kljub vsemu zvela.

Res je, Jurček bi imel očeta, toda Bog ve, če bi bilo v Rotiji- nem srcu vsaj pol toliko sreče, kakor jo je sedaj.

Kadar vzame otroka na roke, se kar trese. Prav nič ni podoben Tinetu. Iz dneva v dan ima bolj njene oči. Druge ima prav tako privihnen kakor ona. Mor- da je le res, da Bog otrokom prizanese, če zanj starši opravijo pokoro.

Toda nekaj je, dar Rotiji mar- sikako noč krati spanje. Marjeta je zvedela, da so Tineta izpu- stili iz ječe. Zdaj je menda za hlapca nekje v Voklem pri Kra- nju. Ves drug je postal. Tudi ne pije več tako. Gospodar je baje prav zadovoljen z njim.

Rotija je vsa zbegana. Novici sicer nič prav ne verjame, ven- dar mora na Tineta misliti sko- raj vsak večer. In kar je najbolj čudno: včasih se ji zasmili. Ko premišljuje, ne upa misli speljati do konca. Boji se.

Skoraj želi, da bi Tine ostal tak potepin, kakor je bil nek- daj. Nič prida, pijanec in bab- jek. Takšen bi ji vsaj na misel ne hodil.

Rotija se čimdalje bolj oklepa otroka. Za vse na svetu ne bi hotela, da bi ga Tine kdaj vzdig- nil na svoje roke. Urekel bi ga ji bil.

Zdaj gre Jurček že v četrti mesec. Okrogel je kakor štru- kelj in Marjeta, kadar pride, venomer tišči vanj. In stara Škovičeva. Vsa nesrečna je, če

ga ne more nič pestovati. Kdo bi si mislil, da lahko en sam otrok osreči toliko ljudi.

Jurček že malo brblja, toda nihče ga ne razume. Nemara da Škovičeva stara mama še naj- bolj. Vsaj videti je tako.

Na Ptovcu so zazveneli srpi. Sveti Jakob je pripodil vročino do vrha, da je zemlja zijala. Pivka je prosila za dež, toda sveta Ana ga ni dala. Zito je moralo prej v stogove. Bilo je zdravo, klasje se je kar krivilo. Rotija je žela pri Škovicu in dasi je bila tudi Jaskova Mica zraven, ni prišlo do nobenega prepira. Rotijina zadeva je bila že zdavnaj pozabljena. Hudo de- lo na kmetih ljudem jezike za- veže. Posebno še, ker ženske poznajo Škovicina, da ni vnet za babje čenče.

Začuda hitro se poletje pre-

vesi v jesen. Ljudje kosijo že otavo. In vendar se vsakemu zdi, da so komaj seno spravili na skednje. Sadno drevje na Pr- tovcu lepo kaže. Mošta bo dosti in tudi žganja se bo nakuhalo. Zganje bo bolj za zdravilo, za- kaj ženske imajo že pripravljen pelin in arniko. To dvojje je tre- ba namočiti. V hribih ni zdrav- nikov in domača zdravila mo- rajo biti vselej pri roki. Arnika je dobra za na zunaj, pelinkovec za na notraj. Želodcu nič kako dobre stori in krvi tudi. Srčna moč, majeron, melisa, žajbelj, bezgove jagode, tavžentrože, li- povu cvetje, trpotec in še sto drugih zelišč, ki jih najbolj po- znajo Škovičeva stara mati, ne smejo manjkati v nobeni hiši.

(Dalje prihodnjič)

Sporočajte domače vesti!

NAJ BI BILI VESELI IN SREČNI
MED TEMI VELIKONOČNIMI PRAZNIKI
VSI NASI DRAGI ROJAKI!

Vsem tudi želiva, da bi lepo opravili vsa potovanja, ki jih imate v načrtih. Vselej, ko boste odhajali in se poslavljali, naj bodo srca polna veselega upanja in ob vsaki vrnitvi, vsakemu svidenju z vašimi dragimi naj vam zadoščenje in sreča sijeta z obrazov. Kar bo v naji- nih močeh, bova pripomogla, da bo tako.

MR. & MRS. AUGUST KOLLANDER

SLOVENSKA POTNIŠKA PISARNA

KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

589 E. 185 St.

Tel.: 531-1082

SLOVENSKA PISARNA

v Baragovem Domu, 6304 St. Clair Ave.,
Cleveland, Ohio 44103

Phone: EN 1-5926

Odprta ob nedeljah, torkih in petkih od dveh do šestih popoldne.

VOŠČIMO BLAGOSLOVLJENE
VELIKONOČNE PRAZNIKE

NAJLEPŠI IN NAJKORISTNEJŠI DAR ZA PRAZNIKE
JE SLOVENSKA KNJIGA

Priporočamo krasno spominsko knjigo
ST. VITUS CHURCH, vezana \$7.00.

Sprejemamo: naročnino za Mohorjevo družbo v Celov- cu, za Svobodno Slovenijo, Duhovno Življenje, Kul- turno Akcijo, Koroško Kroniko in za pakete — darila LIGE katoliških slovenskih Amerikancev.

Po naročilu nabavimo slovenske knjige, molitvenike, verske in kulturne revije in časopise.



V blag spomin

OB DEVETI OBLETNICI
ODKAR JE UMRILA NAŠA
PRELJUBA MAMA, TAŠKA
IN STARA MAMA

Molly Mihelich

ki je v Gospodu zaspala
dne 2. aprila 1960.

Spomini k Tebi vedno nam hite,
kot večno luč nam svetijo v srce,
ko tudi nas zagrne groba noč,
združila nas bo v raju božja moč!

Globoka hvaležnost nam polni srce
v gorečo se prošnjo preliva molitev:
tam gori, kjer srečni Gospoda slave,
naj duša bo v družbi svetnikov.

Zalujoči:

DOLORES, hči; ANTHONY, sin;
DOLORES, snaha; vnukinja DENISE, RENEE, in
CHRISTINE-ANN
vnuka DAVID in ANTHONY

Cleveland, Ohio, 2. aprila 1969.



ALLELUIA! THE LORD IS RISEN!
ALLELUIA!

Svima od srca: SRETAN USKRS!

To all friends:

Our most sincere wishes for a joyous Easter Holiday!

Vsem prijateljem in znancem želimo prav
srečne in vesele velikonočne praznike!

GOLUB FUNERAL HOME

4703 Superior Ave.

391-0357

Service to Render Most Perfect Tribute

U našoj pogrebnoj službi želimo učiniti sve za
najlepšu počast umrlima i u najbolju utjehu živih:

gdje vlada mrak, da sijemo svijetlo,

gdje vlada žalost, da sijemo veselje,

jer umirući radjamo se svi za život vječni.

VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE
ZELI VSEM

JOHN KNIFIC, SR.

REALTOR

Prvovrstna, zanesljiva, točna
in hitra postrežba!

820 East 185 St.

IV 1-9980

Slovenska gostilna — Vsak delavnik opoldne in zvečer
doma po naše pripravljena topla jedila —
Izbira znanih vrst vina in piva—

ERSTE'S SLOVENIAN VILLAGE

6802 ST. CLAIR AVE.

TEL.: 361-9373

Lastnica, MRS. BERTHA LOBE
ZELI VSEM DRAGIM GOSTOM
IN PRIJATELJEM PRAV SREČNE IN VESELE
VELIKONOČNE PRAZNIKE

SMREKAR HARDWARE

6112-14 St. Clair Ave.

HE 1-5479

Vsem odjemalcem in prijateljem voščimo
vesele velikonočne praznike.

Slovenske žene in dekleta
ste prav vljudno povabljene
V ČESALNI IN LEPOPILNI SALON
MIA'S BEAUTY SALON

1161 East 71 Street

Telephone: 391-6267

Odprt vsak delavnik od 9. zjutraj do 6. zvečer
Ob ponedeljkih zaprto
Veselo Veliko noč želi in se priporoča
lastnica MIA ORAZEM

MARQUETTE SHEET METAL WORKS

FURNACE — GAS — TINNING —
ALUMINUM SIDING

1336 East 55 Street

UT 1-4076

VESELO VELIKO NOČ ZELI IN SE ROJAKOM
PRIPOROČA lastnik LEO LADIHA

MATT'S SHOES

7008 St. Clair Ave.

EX 1-9559

Prop. MATT VERBIC

ZELI ODJEMALCEM IN VSEM DRAGIM ROJA-
KOM PRAV VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE.
Best Wishes for a Joyous Easter.

CHICAGO, ILL.

REAL ESTATE FOR SALE

TWO HOUSES — For Price of One.
Quick sale \$14,500. Vic. Medill and
Leavitt.

Phone 486-2716

(66)

1755 W. 21st St. — Chicago
1 story bldg., small store + 7 rm.
apt. in rear. (4 bdrm.) Ht. wtr. heat,
tile bath & tile kit. lge. bsmt., laun-
dry tubs, 2 c. frame gar. Near Slo-
venian Church. \$12,500. — \$1,500
dn. or will trade for Wisconsin farm.
Write: Al C. Ropa 1618 W. 18th St.,
Chicago or Phone days HA 1-5503,
eves. CL 5-2066. (68)

ABANDONED FARM — for sale —
80 acr. 35 wooded, 45 tillable, good
well and small stream. 3 mi Lake
Michigan, 3 1/2 mi. town. Price \$8,000.
Cash or half dn. Algoma, Wis.
381-6073 (67)

BUSINESS OPPORTUNITY

TAVERN — BY OWNER

All equipment, stock. Good location.
Anybody can call in the afternoon.
RE 4-9259 (66)

HOUSEHOLD HELP

HOUSEKEEPER

Full charge. 2 1/2 yr. old boy. Enjoy
children. Lite cook. Top salary.
Own room and board. Sat. & Sun.
off. Ref's. 348-5622 or 327-1469.

HOUSEKEEPER — LIVE IN.
BEAU. N. SHORE SUBURB.
Motherless teenage girls, own rm.
plus TV. 5 day wk. Father travels.
Refs. Good sal. 433-4479 bet. 7 and
10 p.m. (65)